



مقدمة في أصول التفسير

Introduction to the Principles of Tafsīr

شيخ الإسلام ابن تيمية

Shaykh al-Islam Ibn Taymiyyah (d. 728 AH)

بسم الله الرحمن الرحيم

رب يسر وأعن برحمتك

الحمد لله، نستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا، ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم تسليما.

In the name of Allāh, the Most Gracious, the Most Merciful.

All praise is due to Allāh. We seek His assistance and His forgiveness. We seek refuge in Allāh from the evil of ourselves and the evil of our actions. Whomsoever Allāh guides none can misguide him, and whomsoever Allāh misguides none can guide him.

I bear witness that none has the right to be worshipped but Allāh alone, without partner. I bear witness that Muhammad is His slave and Messenger. May the peace and blessings of Allāh be upon him.

أما بعد : فقد سألتني بعض الإخوان أن أكتب له مقدمة تتضمن قواعد كلية، تعين على فهم القرآن ومعرفة تفسيره ومعانيه، والتمييز في منقول ذلك ومعقوله بين الحق وأنواع الأباطيل، والتنبيه على الدليل الفاصل بين الأقاويل

I have been asked by a number of brothers to author an introduction to the exegesis of the Qur'ān, comprising of comprehensive principles which will assist one in understanding its meanings as well as differentiating between the truth and all kinds of falsehood indicating in all of the above the criterion to be used in this.

فإن الكتب المصنفة في التفسير مشحونة بالعتِّ والسمين، والباطل الواضح والحق المبين. والعلم أما نقل مصدق عن معصوم، وأما قول عليه دليل معلوم، وما سوى هذا فإما مزيف مردود، وأما موقوف لا يعلم أنه بهرج ولا منقود.

The books of Qur'ānic exegesis contain both good and bad, apparent falsehood and clear

truth. Knowledge is either a text which is received from an infallible source, or a saying backed by a clear proof. As for all else, then it is either false and rejected, or doubtful so its truthfulness or falsehood cannot be ascertained.

وحاجة الأمة ماسة إلى فهم القرآن الذي هو حبل الله المتين، والذكر الحكيم، والصراط المستقيم، الذي لا تزيع به الأهواء، ولا تلتبس به الألسن، ولا يخلق عن كثرة التردد، ولا تنقضي عجائبه

The Muslim Nation (*Ummah*) greatly needs to understand the Qur'ān which is the firm rope of Allāh, the wise reminder and the straight path. Evil desires will never corrupt it. Wicked tongues will never distort it. Continuously studying it will never cause it to fade and its miracles will never cease.

ولا يشبع منه العلماء، من قال به صدق، ومن عمل به أجر، ومن حكم به عدل، ومن دعا إليه هدى إلى صراط مستقيم، ومن تركه من جبار قصمه الله، ومن ابتغى الهدى في غيره أضله الله.

The scholars will never be able to reach its depths. Whoever utters it has spoken the truth. Whoever acts according to it will be rewarded. Whoever rules by it has been just. Whoever calls to it has been guided to the straight path. And whosoever arrogantly leaves it will be destroyed. And whosoever seeks guidance elsewhere will be misguided.

قال تعالى { :فَأَمَّا يُأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى } [طه: ١٢٣ ١٢٦] ، وقال تعالى { :قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ } [المائدة: ١٥ ، ١٦] ، وقال تعالى { :الرَّ كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ

الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ [إبراهيم: ١، ٢]، وقال تعالى :
 {وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا
 نَّهْدِي بِهِ مَنْ نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي
 السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ} [الشورى: ٥٢، ٥٣]

Allah says: “And if there should come to you guidance from Me – then whoever follows My guidance will neither go astray [in the world] nor suffer [in the Hereafter]. And whoever turns away from My remembrance – indeed, he will have a depressed [i.e. difficult] life, and We will gather [i.e. raise] him on the Day of Resurrection blind. He will say, “My Lord, why have you raised me blind while I was [once] seeing?” [Allāh] will say, “Thus did Our signs come to you, and you forgot [i.e. disregarded] them; and thus will you this Day be forgotten.” [20:123-126]

And He says: “...there has come to you Our Messenger making clear to you much of what you used to conceal of the Scripture and over- looking much. There has come to you from Allāh a light and a clear Book [i.e. the Qur’ān]. By which Allāh guides those who pursue His pleasure to the ways of peace and brings them out from darkness into the light, by His permission, and guidesthem to a straight path. [5:15-16]

And He says: “Alif Lām Rā. [This is] a Book which We have revealed to you, [O Muhammad], that you might bring mankind out of darkness into the light by permission of their Lord – to the path of the Exalted in Might, the Praiseworthy. Allāh, to whom belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. [14:1-2]

And He says: “And thus We have revealed to you an inspiration of Our command [i.e. the Qur’ān]. You did not know what is the Book or [what is] faith, but We made it a light by which We guidewhom We will of Our servants. And indeed, [O Muhammad],you guide to a straight path. The path of Allāh, to whom be-longs whatever is in the heavens and whatever is on the earth.Unquestionably, to Allāh do [all] matters evolve [i.e. return]. [42:52-53]

وقد كتبت هذه المقدمة مختصرة بحسب تيسير الله تعالى من إملاء الفؤاد، والله الهادي إلى سبيل
الرشاد.

I have written this introduction and made it brief, full of beneficial points by the blessing of
Allāh. Allāh alone guides to the path of righteousness.

فصل

Chapter

يجب أن يعلم أن النبي صلى الله عليه وسلم بيّن لأصحابه معاني القرآن كما بين لهم ألفاظه، **فقوله**
تعالى { لَتُبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ } [النحل: ٤٤] [يتناول هذا وهذا]

It is obligatory to know that the Prophet (ﷺ) explained to his companions the
meanings of the Qur’ān just as he taught its words. The following statement of
Allāh includes both: “...that you may make clear to the people what was sent down
to them.” [16:44]

وقد قال أبو عبد الرحمن السلمي : حدثنا الذين كانوا يقرئونا القرآن كعثمان بن عفان، وعبد الله بن
مسعود وغيرهما أنهم كانوا إذا تعلموا من النبي صلى الله عليه وسلم عشر آيات لم يجاوزوها حتى يتعلموا
ما فيها من العلم والعمل، قالوا : فتعلمنا القرآن والعلم والعمل جميعا. ولهذا كانوا يبقون مدة في حفظ
السورة . وقال أنس : كان الرجل إذا قرأ البقرة وأل عمران جَلَّ في أعيننا.

Abū ‘Abdul-Raḥmān al-Sulamī said: “It has been related to us by those who used to teach
us to read the Qur’ān, the likes of ‘Uthmān ibn ‘Affān, ‘Abdullāh ibn Mas‘ūd and other than

them, that when learning from the Prophet (ﷺ) they would not proceed past ten verses until they had learnt what was contained in them of knowledge and action. They said: ‘So we learnt the Qur’ān, knowledge and action all at once.’ This is why it would take them some time to memorise a single *sūrah*.” Anas said: “If a man from amongst us was able to memorise *Baqarah* and *Āl-‘Imrān* he would gain respect in our eyes.”

وأقام ابن عمر على حفظ البقرة عدة سنين، قيل: ثماني سنين، ذكره مالك. وذلك أن الله تعالى قال :

{ كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ [ص: ٢٩ ، وقال { : أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ] { النساء :

٨٢، محمد : ٢٤] ، وقال { : أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ] { المؤمنون : ٦٨] ، وتدبر الكلام بدون فهم معانيه لا

يمكن، وكذلك قال تعالى { : إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ] { يوسف : ٢]

Ibn ‘Umar spent a number of years – it is said eight years – in the memorisation of *Sūrah al-Baqarah*. This is reported by *Mālik*. All of this is as a result of the saying of Allāh: “(This is) a blessed Book which We have revealed to you, that they might reflect over its verses and that those of understanding would be reminded.” [38:29] And His statements: “Then do they not reflect upon the Qur’ān.” [47:24] “Then have they not reflected over the word.” [23:68]

Therefore, it is not possible to contemplate over the Qur’ān without first understanding its meanings. Allāh, the Most High, also says: “Indeed, We have sent it down as an Arabic Qur’ān that you might understand.” [12:2]

وعقل الكلام متضمن لفهمه . ومن المعلوم أن كل كلام فالمقصود منه فهم معانيه دون مجرد ألفاظه،

فالقرآن أولى بذلك. وأيضاً، فالعادة تمنع أن يقرأ قوم كتاباً في فن من العلم كالطب والحساب ولا

يستشرحوه، فكيف بكلام الله الذي هو عصمتهم، وبه نجاتهم وسعادتهم، وقيام دينهم وديناهم

It is well known that the purpose of speech is not just to understand the words being spoken, but the intended meanings behind those words too. If this is the case with

normal speech, then the Qur'ān is more befitting of this. Likewise, it is also the custom of people when they are studying in a certain field such as medicine or mathematics that they seek to understand it. This is more so with the speech of Allāh which is their source of protection, success and happiness, as well as the backbone of their worldly and religious affairs.

ولهذا كان النزاع بين الصحابة في تفسير القرآن قليلا جدا، وهو وإن كان في التابعين أكثر منه في الصحابة، فهو قليل بالنسبة إلى من بعدهم، وكلما كان العصر أشرف كان الاجتماع والائتلاف والعلم والبيان فيه أكثر.

For this reason, the companions rarely differed regarding the exegesis of the Qur'ān. This difference occurred more in the time of their students (*tābi'ūn*) but was still considerably less when compared to later generations. In short, the more noble a generation was, the more profound their knowledge, understanding and unity.

ومن التابعين من تلقى جميع التفسير عن الصحابة، كما قال مجاهد: عرضت المصحف على ابن عباس أوقفه عند كل آية منه وأسأله عنها؛ ولهذا قال الثوري: إذا جاءك التفسير عن مجاهد فحسبك به؛ ولهذا يعتمد على تفسيره الشافعي والبخاري وغيرهما من أهل العلم، وكذلك الإمام أحمد وغيره ممن صنف في التفسير يكرر الطرق عن مجاهد أكثر من غيره. والمقصود أن التابعين تلقوا التفسير عن الصحابة، كما تلقوا عنهم علم السنة، وإن كانوا قد يتكلمون في بعض ذلك بالاستنباط والاستدلال، كما يتكلمون في بعض السنن بالاستنباط والاستدلال.

From among the *tābi'ūn* are those who studied the whole of the Qur'ān from the companions. Mujāhid said: "I read the whole Qur'ān to Ibn 'Abbās stopping him at the end of every verse, asking him concerning it." This is why al-Thawrī would say: "If you read the exegesis of Mujāhid then that is sufficient for you." For this reason, scholars such as al-

Shāfi'ī, Al-Bukhārī and Imam Aḥmad would heavily rely upon his narrations.

The point here is that the *tābi'ūn* studied the exegesis of the Qur'ān from the companions just as they took from them the Prophetic *Sunnah*. They would also comment on the Qur'ān using their deductions basing them on other evidences just as they did with the *ḥadīths* of the Prophet (ﷺ).

فصل

Chapter

الخلاف بين السلف في التفسير قليل، وخلافهم في الأحكام أكثر من خلافهم في التفسير، وغالب ما يصح عنهم من الخلاف يرجع إلى اختلاف تنوع لا اختلاف تضاد، وذلك صنفان:

The predecessors differed little in the exegesis of the Qur'ān, however they differed considerably more in issues related to rulings (*aḥkām*). Whenever they do differ in the exegesis of the Qur'ān it is more a difference of variation than contradiction.

This is of two categories:

أحدهما: أن يعبر كل واحد منهم عن المراد بعبارة غير عبارة صاحبه، تدل على معنى في المسمى غير المعنى الآخر مع اتحاد المسمى بمنزلة الأسماء المتكافئة التي بين المترادفة والمتباينة

The first: The expression of one and the same idea by using different words, such as them referring to the same concept by one mentioning a particular aspect concerning it and the other mentioning another aspect. These explanations are like using equivalent names which lie between synonyms and antonyms.

كما قيل في اسم السيف: الصارم والمهند، وذلك مثل أسماء الله الحسنى، وأسماء رسوله صلى الله عليه

وسلم وأسماء القرآن، فإن أسماء الله كلها تدل على مسمى واحد، فليس دعاؤه باسم من أسمائه الحسنى مضادا لدعائه باسم آخر، بل الأمر كما قال تعالى { قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى } [الإسراء: ١١٠]. [وكل اسم من أسمائه يدل على الذات المسماة، وعلى الصفة التي تضمنها الاسم، كالعليم يدل على الذات والعلم، والتقدير يدل على الذات والقدرة، والرحيم يدل على الذات والرحمة.

For example, it is said whilst mentioning alternative names for 'sword': 'ṣārim' and 'muhammad'. Similar to this are the names of Allāh, the names of the Prophet (ﷺ) and the names of the Qur'ān. The names of Allāh all refer to Him, the Most High. Therefore, supplicating to Him using one of His names is not contradictory to supplicating to Him using another name. Rather, it is as Allāh has mentioned: Say, "Call upon Allāh or call upon the Most Merciful. Whichever [name] you call – to Him belong the best names." [17:110] Each of His names refers to Allāh Himself as well as the attribute which that name possesses. For example, the All-Knowing refers to Allāh and the attribute of knowledge. The All-Powerful refers to Allāh and the attribute of power. The Most Merciful refers to Allāh and the attribute of mercy.

ومن أنكر دلالة أسمائه على صفاته ممن يدعي الظاهر، فقله من جنس قول غلاة الباطنية القرامطة الذين يقولون: لا يقال: هو حي، ولا ليس بحي، بل ينفون عنه النقيضين؛ فإن أولئك القرامطة الباطنية لا ينكرون اسما هو علم محض كالمضمرات، وإنما ينكرون ما في أسمائه الحسنى من صفات الإثبات، فمن وافقهم على مقصودهم كان مع دعواه الغلو في الظاهر موافقا لغلاة الباطنية في ذلك، وليس هذا موضع بسط ذلك.

Whosoever rejects that these names point to attributes are from those who claim to only accept the apparent [i.e. literalists]. They have made a claim similar to the extreme Bāṭiniyyah

Qarāmiṭah who state: 'It is not said that He is living or not living.' They negate both opposites. This group does not reject words such as pronouns; they only deny the attributes which these names possess. Whosoever agrees with their extreme views in this respect has conformed to the way of the *Bāṭiniyyah*, and this is not the place to expand upon this topic.

وإنما المقصود أن كل اسم من أسمائه يدل على ذاته، وعلى ما في الاسم من صفاته، ويدل أيضا على الصفة التي في الاسم الآخر بطريق اللزوم، وكذلك أسماء النبي صلى الله عليه وسلم، مثل محمد، وأحمد، والمحي، والحاشر، والعاقب. وكذلك أسماء القرآن: مثل القرآن، والفرقان، والهدى، والشفاء، والبيان، والكتاب، وأمثال ذلك.

The point being that every single name of Allāh refers to Him and the attributes that name possesses. By necessity, it also refers to the attributes which other names may possess. Similar to this are the names of the Prophet (ﷺ) such as: Muhammad, Aḥmad, *al-Māhiy* [the one who extinguishes], *al-ḥāshir* [the one who gathers] and *al-ʿāqib* [the last prophet]. Likewise, the names of the Qurʾān include: *al-Furqān* [the criterion], *al-Hudā* [the guide], *al-Shifāʾ* [the cure], *al-Bayān* [the clarification] and *al-Kitāb* [the Book].

فإذا كان مقصود السائل تعيين المسمى عبرنا عنه بأي اسم كان إذا عرف مسمى هذا الاسم، وقد يكون الاسم علما وقد يكون صفة كمن يسأل عن قوله { وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي } [طه: ١٢٤] ما ذكره؟ فيقال له: هو القرآن مثلا، أو هو ما أنزله من الكتب. فإن الذكر مصدر، والمصدر تارة يضاف إلى الفاعل وتارة إلى المفعول. فإذا قيل ذكر الله بالمعنى الثاني كان ما يذكر به مثل قول العبد: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر. وإذا قيل بالمعنى الأول كان ما يذكره هو وهو كلامه، وهذا هو المراد في قوله { وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي }؛ لأنه قال قبل ذلك { فَإِنَّمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي

هُدًى فَمَنْ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى [طه: ١٢٣] [وهدهاه هو ما أنزله من الذكر، وقال بعد ذلك] { قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيَتْهَا [طه: ١٢٥، ١٢٦] }

If the intention of the questioner is to pinpoint an object, it can be described by using any name so long as it is understood to refer to that particular object. This description may be in the form of a noun or an attribute. For example, the one who asks concerning the verse: “And whosoever turns away from My remembrance” [20:124]

What is the remembrance? The answer is: ‘It is the Qur’ān’ or ‘It is His divinely revealed Books.’ The word remembrance is a noun, and a noun is either attached to the subject [the one whoremembers] or the object [what is being remembered]. Therefore, the remembrance of Allāh in relation to the second meaning is like the statement: *Subhān Allāh* [All glory be to Allāh], *Alḥamdulillāh* [All praise is for Allāh], *Lā ilāha illallāh* [none has the right to be worshipped but Allāh] and *Allāhu Akbar* [Allāh is the greatest]. In relation to the first meaning [i.e. the subject] it refers to the one who is remembering His speech, and this is what is being referred to in this verse.

This is further supported by the verse which precedes this verse: “And if there should come to you guidance from Me – then who-ever follows My guidance will neither go astray [in the world] nor suffer [in the Hereafter].” [20:123] His guidance is that which He has revealed. Allāh then states: “He will say, “My Lord, why have you raised me blind while I was [once] seeing?” [Allāh] will say, “Thus did Our signs come to you, and you forgot [i.e. disregarded] them; and thus will you this Day be forgotten.” [20:125-126]

والمقصود أن يعرف أن الذكر هو كلامه المنزل، أو هو ذكر العبد له، فسواء قيل: ذكري كتابي أو كلامي أو هداي أو نحو ذلك، كان المسمى واحداً.

The point being that what is intended by the remembrance is His revealed speech or the remembrance of that speech by the servant. Therefore, whether it is said: ‘My

remembrance' means 'My Book' or 'My speech' or 'My guidance', the intended meaning is one and the same.

وإن كان مقصود السائل معرفة ما في الاسم من الصفة المختصة به، فلا بد من قدر زائد على تعيين المسمى، مثل أن يسأل عن القدوس السلام المؤمن، وقد علم أنه الله، لكن مراده ما معنى كونه قدوسا سلاما مؤمنا ونحو ذلك.

However, if the intention of the questioner is to learn about the attribute which that name also connotes, then an added explanation must also be given. For example, it is possible for one to ask concerning the names of Allāh: *al-Quddūs* (the Pure), *al-Salām* (the Perfect), *al-Mu'min* (the Bestower of Faith) even though one knows that these names refer to Allāh but he wishes to inquire about these specific attributes.

إذا عرف هذا، فالسلف كثيرا ما يعبرون عن المسمى بعبارة تدل على عينه، وإن كان فيها من الصفة ما ليس في الاسم الآخر، كمن يقول: أحمد هو الحاشر والمأحي والعاقب. والقدوس هو الغفور، والرحيم، أي أن المسمى واحد، لا أن هذه الصفة هي هذه الصفة.

If that which has preceded is clear, one realises that it is often the case that the predecessors (*salaf*) would describe something using a name which points to the object being referred to; at the same time this name may also contain an attribute not present in its other names. Just as the Prophet (ﷺ) is described as: *al-ḥāshir*, *al-Māḥiy* and *al-āqib*, and Allāh is *al-Ghafūr* and *al-Raḥīm*. All these names refer to one and the same thing but each also contains a unique attribute.

ومعلوم أن هذا ليس اختلاف تضاد كما يظنه بعض الناس، مثال ذلك: تفسيرهم للصراط المستقيم: فقال بعضهم: هو القرآن، أي أتباعه؛ لقول النبي صلى الله عليه وسلم في حديث علي الذي

رواه الترمذي، ورواه أبو نعيم من طرق متعددة " :هو حبل الله المتين، وهو الذكر الحكيم، وهو الصراط المستقيم . " وقال بعضهم : هو الإسلام؛ لقوله صلى الله عليه وسلم في حديث النواس ابن سمعان الذي رواه الترمذي وغيره " :ضرب الله مثلا صراطا مستقيما، وعلى جنبتي الصراط سُرُوزان، وفي السورين أبواب مفتحة، وعلى الأبواب ستور مرخاة، وداع يدعو من فوق الصراط، وداع يدعو على رأس الصراط " ، قال " :فالصراط المستقيم هو الإسلام، والسوران حدود الله، والأبواب المفتحة محارم الله، والداعي على رأس الصراط كتاب الله، والداعي فوق الصراط واعظ الله في قلب كل مؤمن " ، فهذان القولان متفقان؛ لأن دين الإسلام هو إتباع القرآن، ولكن كل منهما نبه على وصف غير الوصف الآخر، كما أن لفظ " صراط " يشعر بوصف ثالث، وكذلك قول من قال :هو السنة والجماعة . وقول من قال :هو طريق العبودية . وقول من قال :هو طاعة الله ورسوله صلى الله عليه وسلم، وأمثال ذلك، فهؤلاء كلهم أشاروا إلى ذات واحدة، لكن وصفها كل منهم بصفة من صفاتها.

It is well-known that this is not a difference of contradiction as some people mistakenly think. For example, what does the 'straight path' refer to? Some scholars mention it is to follow the Qur'ān due to the statement of the Prophet (ﷺ), *"The Qur'ān is the firm rope of Allāh, the wise reminder and the straight path."* Others have stated that the straight path refers to Islam due to the *ḥadīth* of the Prophet (ﷺ) narrated by al-Nawwās ibn Sam'ān:

"Allāh has set forth the parable of a straight path; on either side of this path there is a wall in which there are open doors and upon these doors are curtains. There is a man calling from the top of the road and another from above the road. He said: The straight path is Islam. The walls are the boundaries of Allāh. The open doors are the prohibitions. The caller from the top of the road is the Book of Allāh, and the caller from above the road is the admonisher from Allāh which every believer hears in his heart."

So both of the explanations mentioned for the 'straight path' are in reality the same, as the religion of Islam is to follow the Qur'ān. However, each description points to a particular

aspect not present in the other description. The word 'path' also signifies a third meaning. Similar to this are all the other explanations given for the 'straight path', that it is *al-Sunnah wal-Jamā'ah*, or the path of worship, or it is obedience to Allāh and His Messenger (ﷺ). All of these explanations refer to one and the same thing; however, each one chooses to describe it using a particular attribute.

الصف الثاني : أن يذكر كل منهم من الاسم العام بعض أنواعه على سبيل التمثيل، وتنبية المستمع على النوع لا على سبيل الحد المطابق للمحدود في عمومته وخصوصه، مثل سائل أعجمي سأل عن مسمى [لفظ الخبز] فأرى رغيئاً، وقيل له : هذا، فالإشارة إلى نوع هذا لا إلى هذا الرغييف وحده

The second category: To mention by way of example and illustration some aspects of the general term being referred to, in order to draw the attention of the listener to the type of thing that is being referred to and not to completely define the boundaries of the word. Thus, if a non-Arab asked about the word *khubz* (bread) and was shown a *raghīf* (a loaf of bread), this illustrates to that person that similar things are known as *khubz*, not that this particular loaf alone can be described as such.

مثال ذلك : ما نقل في قوله { ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ } [فاطر: ٣٢]

An example of this is the Qur'ānic verse: "Then We caused to inherit the Book those We have chosen of Our servants, and among them is he who wrongs himself [i.e. sins], and among them is he who is moderate, and among them is he who is foremost in good deeds by the permission of Allāh." [35:32]

فمعلوم أن الظالم لنفسه يتناول المضيع للواجبات، والمنتهمك للمحرمات، والمقتصد يتناول فاعل الواجبات وتارك المحرمات، والسابق يدخل فيه من سبق فتقرب بالحسنات مع الواجبات، فالمقتصدون

هم أصحاب اليمين {وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ} [الواقعة: ١٠، ١١] ثم إن كلا منهم يذكر هذا في نوع من أنواع الطاعات، كقول القائل: السابق الذي يصلي في أول الوقت، والمقتصد الذي يصلي في أثناؤه، والظالم لنفسه الذي يؤخر العصر إلى الاصفرار، ويقول الآخر: السابق والمقتصد والظالم قد ذكرهم في آخر سورة البقرة، فإنه ذكر المحسن بالصدقة، والظالم بأكل الربا، والعادل بالبيع. والناس في الأموال أما محسن، وأما عادل، وإما ظالم، فالسابق المحسن بأداء المستحبات مع الواجبات. والظالم أكل الربا أو مانع الزكاة. والمقتصد الذي يؤدي الزكاة المفروضة، ولا يأكل الربا، وأمثال هذه الأقاويل. فكل قول فيه ذكر نوع داخل في الآية ذكر لتعريف المستمع بتناول الآية له وتنبيهه به على نظيره، فإن التعريف بالمثل قد يسهل أكثر من التعريف بالحد المطلق

Those who wrong themselves are those who do not perform the obligatory duties and embark upon that which has been prohibited. The moderate are those who fulfil their obligations and refrain from prohibitions. Those who are foremost are the ones who not only do that which is obligated upon them but perform optional acts too. Thus, the moderate will be the people on the right, and the foremost will be the foremost; those who are brought near [to Allāh].

Furthermore, each one of these three can be described by the way in which they perform a certain act. It can be said that the foremost are those who pray their daily prayers at their proper time, the moderate are those who pray within the allotted duration, and those who wrong themselves are those who delay the prayer until the time is about to pass. Likewise, it can be said that these three types of people are also mentioned in *Sūrah al-Baqarah*, the good-doer is mentioned as being charitable, the wrong-doer deals in usury and the just busies himself in trade, so with regards to wealth people are generous, just or oppressive. Thus, the foremost are those who are generous by not only fulfilling the obligatory act but also giving extra. The oppressive are those who deal in usury or refuse to pay the *Zakāh*, and the moderate are those who give *Zakāh* but do not deal in usury.

Therefore, each saying mentions something which is already present in the verse; it is merely stressed in order to draw attention to that particular aspect of the verse by way of example. For defining something by way of illustration or example can be much easier than defining something with an absolute definition.

والعقل السليم يتفطن للنوع، كما يتفطن إذا أشير له إلى رقيق، فليل له: هذا هو الخبز. وقد يجيء كثيرا من هذا الباب قولهم: هذه الآية نزلت في كذا، لاسيما إن كان المذكور شخصا؛ كأسباب النزول المذكورة في التفسير، كقولهم: إن آية الظهار نزلت في امرأة أوس بن الصامت، وإن آية اللعان نزلت في عويمر العجلاني أو هلال بن أمية، وإن آية الكلاله نزلت في جابر بن عبد الله، وإن قوله { وَأَنَّ أَحْكَمَ بَيْنَهُمْ مِمَّا أُنْزَلَ اللَّهُ } [المائدة: ٤٩] نزلت في بني قُرَيْظَةَ وَالنَّضِيرِ، وأن قوله { وَمَنْ يُؤْمَرْ بِإِذْنٍ دُبْرِهِ } [الأنفال: ١٦] نزلت في بَدْر، وأن قوله { شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ } [المائدة: ١٠٦] نزلت في قضية تميم الداري وعدي بن بَدَاء، وقول أبي أيوب إن قوله { وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ } [البقرة: ١٩٥]: [نزلت فينا معشر الأنصار، الحديث. ونظائر هذا كثير مما يذكرون أنه نزل في قوم من المشركين بمكة، أو في قوم من أهل الكتاب اليهود والنصارى، أو في قوم من المؤمنين.

One's intellect can easily relate to an example of something, just as it understands what bread is when it is shown a loaf. From this category is also the statement: The reason this verse was revealed was due to such and such, especially if it was due to a person. This is the case with the background regarding the revelation of certain verses.

For example, they state that the verse concerning *zihār* was revealed concerning the wife of Aws ibn al-Ṣāmit. The verse of *li'ān* was revealed concerning 'Uwaymir al-'Ajlānī or Hilāl ibn Umayyah, and the verse of *kalālah* was revealed in the case of Jābir ibn 'Abdullāh. Similarly, the verse: "And judge, [O Muhammad], between them by what Allāh has revealed." [5:49], was revealed during the incident of *Banū Qurayẓah* and *Banū Naḍīr*. The verse: "And whoever turns his back to them on such a day..." [8:16], was revealed

concerning [the battle of] Badr. Likewise, the verse: “...testimony [should be taken] among you when death approaches one of you” [5:106] was revealed in the story of Tamīm al-Dārī and ‘Adiyy ibn Badā’. Also, the statement of Abū Ayyūb about the verse: “...and do not throw [yourselves] with your [own] hands into destruction” [2:195], ‘It was revealed concerning us: the *Anṣār*.’ There are many such examples where it is mentioned that a certain verse was revealed concerning the polytheists of Makkah or the Jews and Christians, or concerning a group of believers.

فالذين قالوا ذلك لم يقصدوا أن حكم الآية مختص بأولئك الأعيان دون غيرهم، فإن هذا لا يقوله مسلم ولا عاقل على الإطلاق، والناس وإن تنازعوا في اللفظ العام الوارد على سبب هل يختص بسببه أم لا؟ فلم يقل أحد من علماء المسلمين: إن عمومات الكتاب والسنة تختص بالشخص المعين، وإنما غاية ما يقال: إنها تختص بنوع ذلك الشخص فيعم ما يشبهه، ولا يكون العموم فيها بحسب اللفظ.

The purpose of such statements is not to insinuate that these verses only pertained to these people and no one else; this would not be said by a Muslim or an intelligent person. The only point of difference is concerning a general term which is used in a particular case; is it limited to that case or not? None of the Muslim scholars infer that the general terms present in the Qur’ān and *Sunnah* only pertain to those specific people about whom those verses were revealed. Rather, the most that can be said is that such said verses apply to all those who are similar to that person for which the verse was revealed, and the wording is not generalised to the limits to which the language allows.

والآية التي لها سبب معين، إن كانت أمراً ونهياً فهي متناولة لذلك الشخص ولغيره ممن كان بمنزلة، وإن كانت خبراً بمدح أو ذم فهي متناولة لذلك الشخص وغيره ممن كان بمنزلة أيضاً. ومعرفة سبب النزول يعين على فهم الآية؛ فإن العلم بالسبب يورث العلم بالمسبب؛ ولهذا كان أصح قولي الفقهاء: أنه إذا لم يعرف ما نواه الحالف، رجع إلى سبب يمينه وما هيجه وأثارها.

Any verse which was revealed for a particular reason, especially if the verse is an order or a prohibition, not only includes that particular person for whom it was revealed but all those similar to him. This is also the case if the verse is praising or censuring someone.

Knowledge of the reasons for which a verse was revealed assists one in understanding that verse, for knowledge of the cause helps to bring about knowledge of the result. For this reason, the stronger of the two opinions concerning a person who forgets the oath he took is that one returns to the reason which caused him to take the oath in the first place. What caused it and what factors led to it?

وقولهم: نزلت هذه الآية في كذا، يراد به تارة أنه سبب النزول، ويراد به تارة أن ذلك داخل في الآية وإن لم يكن السبب، كما تقول: عني بهذه الآية كذا. وقد تنازع العلماء في قول الصحابي [أى الصحابي]: [نزلت هذه الآية في كذا، هل يجري مجرى المسند كما يذكر السبب الذي أنزلت لأجله، أو يجري مجرى التفسير منه الذي ليس بمسند؟] فالبخاري يدخله في المسند وغيره لا يدخله في المسند. وأكثر المساند على هذا الاصطلاح كمسند أحمد وغيره، بخلاف ما إذا ذكر سبباً نزلت عقبة، فإنهم كلهم يدخلون مثل هذا في المسند.

Their statement: 'This verse was revealed due to such and such' can sometimes mean that this was the reason the verse was revealed. It can also imply that this meaning is also present in the verse even if it is not the reason for its revelation, i.e. the meaning of this verse is such and such. The scholars have differed regarding the statement of a companion: 'This verse was revealed due to such and such.' Does this statement count as being a prophetic narration just as if the companion was to narrate the incident as it took place, or is it considered an explanation which the companion gives himself and not a [prophetic] narration? Al-Bukhārī considered it to be a narration whereas others did not. The majority of books containing narrations fall into the latter category such as *Musnad Ahmad*. If on the other hand, the companion describes the incident as a narration then all agree that it is a

narration.

وإذا عرف هذا، فقول أحدهم: نزلت في كذا، لا ينافي قول الآخر: نزلت في كذا، إذا كان اللفظ يتناولهما، كما ذكرناه في التفسير بالمثل، وإذا ذكر أحدهم لها سببا نزلت لأجله وذكر الآخر سببا، فقد يمكن صدقهما بأن تكون نزلت عقب تلك الأسباب، أو تكون نزلت مرتين، مرة لهذا السبب ومرة لهذا السبب.

If this is known and one states: 'This verse was revealed due to this,' this does not contradict a similar statement from someone else, so long as the word can include both meanings as we have explained when discussing *tafsīr* by way of example. Likewise, if one mentions a reason for which the verse was revealed and then another mentions a different reason, it is possible that both are speaking the truth and that the verse was revealed after a number of incidents took place, or the verse was revealed twice, on each occasion for a different reason.

وهذان الصنفان اللذان ذكرناهما في تنوع التفسير، تارة لتنوع الأسماء والصفات، وتارة لذكر بعض أنواع المسمى وأقسامه، كالتمثيلات هما الغالب في تفسير سلف الأمة الذي يظن أنه مختلف.

These two different categories of *tafsīr* which we have just mentioned – variation in names and attributes or different categories and types with which they are described such as illustrations – are the two most predominant types of *tafsīr* found among the predecessors which may be thought of as differences in opinion.

ومن التنازع الموجود عندهم ما يكون اللفظ فيه محتملا للأمرين؛ إما لكونه مشتركاً في اللفظ كلفظ {قَسْوَرَةٍ} الذي يراد به الرامي، ويراد به الأسد، ولفظ {عَسْعَسَ} الذي يراد به إقبال الليل وإدباره، وإما لكونه متواطئاً في الأصل، لكن المراد به أحد النوعين أو أحد الشيئين، كالضمائر في قوله {ثُمَّ

دَنَا فَتَدَلَّى فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى [{النجم: ٨، ٩} ، وكلفظ {وَالْفَجْرِ وَلَيَالٍ عَشْرٍ وَالشَّفْعِ
وَالْوَتْرِ} {الفجر: ١-٣} [وما أشبه ذلك.

Another type of difference which can be found is where we have ambiguous words. This can be done in two ways. Firstly, it is ambiguous because it has a number of meanings in the language such as the word '*qaswarah*' which can refer to a shooter or a lion, and the word '*as'asa*' which can refer to both the advent and departure of the night. [The second way it can be ambiguous] is because even though the word originally only has one meaning, it denotes one of two different types or one of two things such as a pronominal subject which at times can refer to a number of things, like in the verse:

Then he approached and descended. And was at a distance oft two bow lengths or nearer [53:8-9]

Other similar words include: *al-fajr* (the day-break), *al-shaf'* (the even), *al-watr* (the odd) and *layālin 'ashar* (the ten nights). It is possible that these words have the meanings the *salaf* gave to them, or their meanings could be otherwise.

فمثل هذا قد يجوز أن يراد به كل المعاني التي قالها السلف، ووقد لا يجوز ذلك، فالأول إما
لكون الآية نزلت مرتين فأريد بها هذا تارة وهذا تارة، وإما لكون اللفظ المشترك يجوز أن يراد
به معنياه؛ إذ قد جوز ذلك أكثر الفقهاء المالكية، والشافعية، والحنبلية وكثير من أهل الكلام،
وإما لكون اللفظ متواطئاً فيكون عاماً، إذا لم يكن لتخصيصه موجب، فهذا النوع إذا صح
فيه القولان كان من الصنف الثاني.

The first is the case when a verse is revealed twice, once for one reason and then again due to another reason, or because of an ambiguous word where both meanings can be correctly applied. This is the opinion of the majority of the scholars of the Mālikī, Shāfi'ī and Ḥanbalī schools of thought as well as many theologians. The other case is where one word has only one meaning making it

general so long as there is nothing which specifies its meaning. If both meanings are permitted, then this will fall into the second category.

ومن الأقوال الموجودة عنهم ويجعلها بعض الناس اختلافاً أن يعبروا عن المعاني بألفاظ متقاربة لا مترادفة؛ فإن الترادف في اللغة قليل، وأما في ألفاظ القرآن فإما نادر وإما معدوم، وقَلَّ أن يعبر عن لفظ واحد بلفظ واحد يؤدي جميع معناه، بل يكون فيه تقريب لمعناه، وهذا من أسباب إعجاز القرآن.

Another statement of theirs which is commonly thought to be a difference of opinion, is when they express an opinion each using a different choice of words. These words are similar in their connotations but not synonymous. There are very few words in the Arabic language which are synonymous; this is even rarer in the Qur'ān if not non-existent. It is rare to express the exact same meaning using two sets of words; at best, the meanings will be approximate. This is from the miracles of the Qur'ān.

فإذا قال القائل {يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا} {الطور: ٩} : [إن المور هو الحركة كان تقريباً؛ إذ المور حركة خفيفة سريعة. وكذلك إذا قال: الوحي: الإعلام، أو قيل {أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ} {النساء: ١٦٣} : [أنزلنا إليك، أو قيل {وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ} {الإسراء: ٤} : أي: أعلمنا، وأمثال ذلك، فهذا كله تقريب لا تحقيق؛ فإن الوحي هو إعلام سريع خفي، والقضاء إليهم أخص من الإعلام؛ فإن فيه إنزالاً إليهم وإيحاء إليهم. والعرب تُضَمِّنُ الفعل معنى الفعل وتعديه تعديته

If one were to say regarding the verse: “On the Day the heaven will sway with the circular motion.” [52:9] that ‘*mawr*’ is a movement it would be a similar meaning but not exact, as the word means a quick, silent movement. Likewise, to say ‘*wahy*’ (revelation) means to inform, or that the verse ‘*We have revealed to you*’ means ‘We sent down’, or that the verse: “And We conveyed to the Children of Israel” [17:4] means ‘We taught’. In all of these examples the substitute words are similar in meaning but not exact. Revelation is quick and secret and not just a way of

informing. Conveying is much more specific than simply teaching as it involves information and revelation. It is common for the Arabs to attach a verb to another verb by using the preposition of the latter.

ومن هنا غلط من جعل بعض الحروف تقوم مقام بعض، كما يقولون في قوله { لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجْتِكَ إِلَىٰ نَعَاجِهِ } [ص: ٢٤] أي: مع نعاجه و { مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ } [الصف: ١٤] أي: مع الله ونحو ذلك. والتحقيق ما قاله نحاة البصرة من التضمن، فسؤال النعجة يتضمن جمعها وضمها إلى نعاجه

From here, we can see the mistake made by those who substitute certain words with others, as they do in the verse: “[David] said, “He has certainly wronged you in demanding your ewe [in addition] to his ewes...” [38:24] substituting ‘in addition to’ with ‘with his ewes’. Likewise, in the verse: “Who are my supporters for [the cause of] Allāh” [3:52] ‘For the cause of’ has been substituted with ‘with Allāh’ and so on. The correct opinion is that of the grammarians of the Basrah School who state that it is a case of implication. Thus, the demand for the ewe implied taking and adding it to his ewes.

وكذلك قوله { وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوحِينَا إِلَيْكَ } [الإسراء: ٧٣] ضمن معنى يزيغونك ويصدونك، وكذلك قوله { وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا } [الأنبياء: ٧٧]، ضمن معنى نجيناه وخلصناه، وكذلك قوله { يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ } [الإنسان: ٦] ضمن يروى بها، ونظائره كثيرة.

Another example is the verse: “And indeed, they were about to tempt you away from that which We revealed to you.” [17:73] Tempt implies the meaning they prevent and divert you. Also [included in this is the following] verse: “And We aided [i.e. saved] him from the people who denied Our signs” [21:77] Aided also implies the meaning we saved and rescued. Likewise, another example is the verse: “...from

which the servants of Allāh drink” [76:6] Drinking implies the meaning of quenching one’s thirst. Such examples are abundant.

ومن قال { :لاريب : { لا شك، فهذا تقريب، وإلا فالريب فيه اضطراب وحركة، كما قال " :دع ما يريبك إلى ما لا يريبك" ، وفي الحديث أنه مر بطي حاقف [أي: نائم قد انحنى في نومه] فقال " :لا يريبه أحد" ، فكما أن اليقين ضمن السكون والطمأنينة فالريب ضده ضمن الاضطراب والحركة. ولفظ [الشك] وإن قيل: إنه يستلزم هذا المعنى، لكن لفظه لا يدل عليه. وكذلك إذا قيل { :ذلك الكتاب : { هذا القرآن، فهذا تقريب؛ لأن المشار إليه وإن كان واحدا، فالإشارة بجهة الحضور غير الإشارة بجهة البعد والغيبة، ولفظ [الكتاب] يتضمن من كونه مكتوبا مضمونا ما لا يتضمنه لفظ القرآن من كونه مقروءا مظهرا باديا. فهذه الفروق موجودة في القرآن.

Likewise, whosoever says that ‘rayb’ means ‘shakk’ has only given an approximate meaning, for the word ‘rayb’ implies internal unrest and turmoil as is in the *ḥadīth*: “Leave that which is doubtful for that which is not doubtful.” As well as the *ḥadīth* in which the Prophet (ﷺ) passed by a deer with its head between its legs and said: “None of you disturb [yuriyb] it.” Therefore, just as certainty implies inner peace and tranquillity its opposite, doubt, implies internal unrest and turmoil. On the other hand, the word ‘shakk’ does not possess the same implications.

Also, in the statement of Allāh: “That Book” which is normally stated as meaning ‘This Book’ is another example of an approximate meaning. Even though what is being referred to in both statements is the Qur’ān, to point to something which is close by saying ‘this’ does not give the same implications and meaning as that which is referred to as being far and absent [which is implied by saying ‘that’]. Similarly, the word ‘Book’ is used here instead of ‘Qur’ān’ as it implies that it is comprehensively compiled, whereas the word ‘Qur’ān’ implies it is apparent and read. Such differences in language are present in the Qur’ān.

فإذا قال أحدهم { :أن تُبْسَلَ : {أي تحبس، وقال الآخر :ترتهن، ونحو ذلك، لم يكن من اختلاف التضاد، وإن كان المحبوس قد يكون مرتهنا وقد لا يكون، إذ هذا تقريب للمعنى كما تقدم، وجمع عبارات السلف في مثل هذا نافع جدا، فإن مجموع عباراتهم أدل على المقصود من عبارة أو عبارتين

If one were to say that the word in the Qur'ān "*an tubsala*" means to be imprisoned, and another says it is to be bailed, this is not a contradictory difference, for the one imprisoned may or may not be bailed, so this is an approximate explanation.

To gather these varying sayings and opinions of the *salaf* is very beneficial. By gathering all these opinions one will have a clearer understanding of the intended meaning, much more so than if he were to just collect a saying or two.

ومع هذا فلا بد من اختلاف محقق بينهم، كما يوجد مثل ذلك في الأحكام. ونحن نعلم أن عامة ما يضطر إليه عموم الناس من الاختلاف معلوم بل متواتر عند العامة أو الخاصة، كما في عدد الصلوات ومقادير ركوعها ومواقيتها، وفرائض الزكاة ونصبها، وتعيين شهر رمضان، والطواف والوقوف، ورمي الجمار، والمواقيت وغير ذلك. ثم اختلاف الصحابة في الجد والإخوة وفي المشتركة ونحو ذلك، لا يوجب ريًا في جمهور مسائل الفرائض، بل ما يحتاج إليه عامة الناس هو عمود النسب من الآباء والأبناء، والكلالة من الأخوة والأخوات، ومن نسائهم كالأزواج؛ فإن الله أنزل في الفرائض ثلاث آيات مفصلة، ذكر في الأولى الأصول والفروع، وذكر في الثانية الحاشية التي تترث بالفرض كالزوجين وولد الأم، وفي الثالثة الحاشية الوارثة بالتعصيب وهم الأخوة لأبوين أو لأب، واجتماع الجد والأخوة نادر؛ ولهذا لم يقع في الإسلام إلا بعد موت النبي صلى الله عليه وسلم؛ والاختلاف قد يكون لخفاء الدليل أو لذهول عنه، وقد يكون لعدم سماعه، وقد يكون للغلط في فهم النص، وقد يكون لاعتقاد معارض

راجع، فالمقصود هنا التعريف بجمل الأمر دون تفاصيله.

Even with all the above, there exist genuine differences of opinion amongst the *Salaf*, such as their differences in matters of jurisprudence. However, essential knowledge which everyone requires is known to all; the lay person and the elite. Examples of this include the number of daily prayers, the number of units (*rak'ahs*) in each prayer and their timings. Also known are the items on which *zakāt* is levied and their minimum amounts, which is the month of Ramadan, how to perform *ṭawāf*, the standing in 'Arafāt, stoning the pillars, where a person dons on the *ihrām* etc.

Furthermore, the difference of opinion which existed amongst the companions in issues such as the shares of the grandfather and brothers [in inheritance] and *musharrakah*, rarely occur in the majority of inheritance rulings. Rather, most people only need to know about the shares of the ascendants, descendants, siblings and spouses. Indeed, Allāh revealed three detailed verses concerning inheritance. In the first, He mentioned the ascendants and descendants. In the second, He mentioned the relatives who have prescribed shares such as the spouses and maternal brother. He mentioned in the third the relatives that have no prescribed shares and they are the full or paternal brothers. Cases in which the paternal grandfather and brothers meet are rare. This is why the first such reported instance in Islam took place after the death of the Prophet (ﷺ).

This difference of opinion may occur due to relevant evidences being hidden, overlooked, not being known or being misunderstood, or due to one favouring an opposing opinion. The purpose here is to briefly allude to this point and not to expound upon it.

فصل

Chapter

الاختلاف في التفسير على نوعين : منه ما مستنده النقل فقط، ومنه ما يعلم بغير ذلك؛ إذ العلم إما نقل مصدق وإما استدلال محقق، والمنقول إما عن المعصوم وإما عن غير المعصوم، والمقصود بأن جنس المنقول سواء كان عن المعصوم أو غير المعصوم، وهذا هو النوع الأول منه ما يمكن معرفة الصحيح منه والضعيف، ومنه ما لا يمكن معرفة ذلك فيه. وهذا القسم الثاني من المنقول؛ وهو ما لا طريق لنا إلى الجزم بالصدق منه عامته مما لا فائدة فيه، فالكلام فيه من فضول الكلام. وأما ما يحتاج المسلمون إلى معرفته، فإن الله نصب على الحق فيه دليلاً، فمثال ما لا يفيد ولا دليل على الصحيح منه : اختلافهم في لون كلب أصحاب الكهف، وفي البعض الذي ضرب به موسى من البقرة، وفي مقدار سفينة نوح وما كان خشبها، وفي اسم الغلام الذي قتله الخضر، ونحو ذلك. فهذه الأمور طريق العلم بها النقل، فما كان من هذا منقولاً نقلاً صحيحاً عن النبي صلى الله عليه وسلم كاسم صاحب موسى أنه الخضر فهذا معلوم، وما لم يكن كذلك بل كان مما يؤخذ عن أهل الكتاب كالمنقول عن كعب ووهب ومحمد بن إسحاق وغيرهم ممن يأخذ عن أهل الكتاب فهذا لا يجوز تصديقه ولا تكذيبه إلا

بحجة

Differences in the exegesis can be of two types: The source of the first is narrations and the other type is derived from different means, for knowledge is either a truthful narration, or a correct deduction, and the narrations either originate from one who is infallible or one who is not.

Here, we will discuss these narrations irrespective of whether they stem from an

infallible authority or not; this is the first category. At times, we are able to distinguish between authentic and weak narrations and at times we are unable to do so. This latter part whose authenticity we cannot ascertain, for the most is unbeneficial and to delve into it is unnecessary.

As for that knowledge which is essential to the Muslims, then Allāh has placed for them sufficient signs showing them the truth. An example of that which is unbeneficial and has no clear evidence is the difference regarding the colour of the dog belonging to the companions of the cave. Similar to this is the difference regarding which part of the cow was used to strike the slain man.

Also included in this are the measurements of the ark of Nūḥ, and the type of wood used. Similar to this is the name of the boy killed by Khidr etc. All this can only be ascertained from narrations. That which is authentically narrated from the Prophet (ﷺ) in this regard, such as the name of the companion of Mūsā being Khidr is accepted. As for other than this, such as that which is taken from the People of the Book, like the narrations of Ka'b, Wahb, Muḥammad ibn Ishāq and others who take from them, one cannot accept or reject these narrations except with clear proof.

كما ثبت في الصحيح عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال " : إذا حدثكم أهل الكتاب فلا تصدقوهم ولا تكذبوهم، فإما أن يحدثوكم بحق فتكذبوه، وإما أن يحدثوكم بباطل فتصدقوه. " وكذلك ما نقل عن بعض التابعين، وإن لم يذكر أنه أخذه عن أهل الكتاب، فمتى اختلف التابعون لم يكن بعض أقوالهم حجة على بعض، وما نقل في ذلك عن بعض الصحابة نقلاً صحيحاً فالنفس إليه أسكن مما نقل عن بعض التابعين؛ لأن احتمال أن يكون سمعه من النبي صلى الله عليه وسلم أو من بعض من سمعه منه أقوى؛ ولأن نقل الصحابة عن أهل الكتاب أقل من نقل التابعين، ومع جزم صاحب فيما يقوله، فكيف يقال : إنه أخذه عن أهل الكتاب وقد نوا عن تصديقهم؟

It is reported in the *ḥadīth* that the Prophet (ﷺ) said: “If the People of the Book narrate to you then do not attest to their truthfulness nor reject them, rather say we believe in Allāh and His Messengers. Otherwise you may reject something truthful or attest to something false.”

Likewise, if narrations of the *tābi‘ūn* - irrespective of whether or not they are taken from the People of the Book - differ then some of their sayings do not hold greater weight and authority than others. Rather, authentic narrations from the companions in this regard are more reliable than narrations from their students, as it is a stronger possibility that the companion heard his opinion from the Prophet (ﷺ) or from another of the companions who in turn heard it from the Prophet (ﷺ). Furthermore, the companions’ narrations from the People of the Book are less than that of the *tābi‘ūn*. Therefore, when a companion adamantly holds an opinion, it is not thought that he has taken this opinion from the People of the Book, especially since they were forbidden from believing them.

والمقصود أن مثل هذا الاختلاف الذي لا يعلم صحيقه، ولا تفيد حكاية الأقوال فيه، هو كالمعرفة لما يروي من الحديث الذي لا دليل على صحته وأمثال ذلك. وأما القسم الأول، الذي يمكن معرفة الصحيح منه، فهذا موجود فيما يحتاج إليه ولله الحمد، فكثيرا ما يوجد في التفسير والحديث والمغازي أمور منقولة عن نبينا صلى الله عليه وسلم وغيره من الأنبياء صلوات الله عليهم وسلامه والنقل الصحيح يدفع ذلك، بل هذا موجود فيما مستنده النقل، وفيما قد يعرف بأمور أخرى غير النقل. فالمقصود أن المنقولات التي يحتاج إليها في الدين قد نصب الله الأدلة على بيان ما فيها من صحيح وغيره، ومعلوم أن المنقول في التفسير أكثره كالمقول في المغازي والملاحم؛ ولهذا قال الإمام أحمد: ثلاثة أمور ليس لها إسناد: التفسير، والملاحم، والمغازي. ويروي: ليس لها أصل، أي إسناد؛ لأن الغالب عليها المراسيل، مثل ما يذكره عروة بن الزبير، والشعبي، والزهري، وموسى بن عقبة، وابن إسحاق، ومن بعدهم،

كيحيى بن سعيد الأموي، والوليد بن مسلم، والواقدي، ونحوهم في المغازي؛ فإن أعلم الناس بالمغازي أهل المدينة، ثم أهل الشام، ثم أهل العراق

The point being, such differences [in opinion] in which one cannot ascertain what is authentic and what is weak is just as unbeneficial as narrating a *ḥadīth* in which one cannot ascertain its authenticity.

As for the first category in which one is able to establish the authenticity of a narration, this is possible – and all praise is for Allāh – in those matters which are essential. Many narrations in *tafsīr*, *ḥadīth* and expeditions concerning the Prophet (ﷺ) and other Prophets are false as they contradict authentic narrations. This is the case with narrations and what is deduced by other methods.

The point being, there are clear signs showing the authenticity or weakness of those narrations which are essential and required by the Muslims. It is also known that many narrations in *tafsīr* are similar to narrations about expeditions and history. This is why Imām Aḥmad said: “Three things contain no chain of narration (*isnād*): *tafsīr*, expeditions and history.” This is because the majority of narrations are *marāsīl*, such as that which is mentioned by ‘Urwah ibn Zubayr, al-Sha‘bī, al-Zuhrī, Mūsā ibn ‘Uqbah, Ibn Ishāq, and those who came after them such as Yaḥyā ibn Sa‘īd, Walīd ibn Muslim, al-Wāqidi and others who authored in history and expeditions. Indeed, the most knowledgeable of people concerning military expeditions are the people of Madīnah, then Shām and then Iraq.

فأهل المدينة أعلم بما لأنها كانت عندهم، وأهل الشام كانوا أهل غزو وجهاد، فكان لهم من العلم بالجهاد والسير ما ليس لغيرهم؛ ولهذا عظم الناس كتاب أبي إسحاق الفزاري الذي صنفه في ذلك، وجعلوا الأوزاعي أعلم بهذا الباب من غيره من علماء الأمصار.

The people of Madīnah are the most knowledgeable in this as the expeditions took place among them. The people of Shām are known for their military and tactical skills, and due to this they possess an understanding of these matters which others don't. For this reason, people revere Abū Ishāq's book on this topic, and consider al-Awzā'ī to be more

knowledgeable in this field than other scholars.

وأما التفسير فإن أعلم الناس به أهل مكة؛ لأنهم أصحاب ابن عباس، كمجاهد وعطاء ابن أبي رباح، وعكرمة مولى ابن عباس وغيرهم من أصحاب ابن عباس، كطاوس، وأبي الشعثاء، وسعيد بن جبير وأمثالهم، وكذلك أهل الكوفة من أصحاب ابن مسعود، ومن ذلك ما تميزوا به على غيرهم، وعلماء أهل المدينة في التفسير مثل زيد بن أسلم الذي أخذ عنه مالك التفسير، وأخذه عنه أيضا ابنه عبد الرحمن، وأخذه عن عبد الرحمن عبد الله بن وهب.

As for *tafsīr*, then the most knowledgeable of people in this field are the people of Makkah. The reason for this is that they are the students of Ibn ‘Abbās, like Mujāhid, ‘Aṭā’ ibn Abī Rabāḥ and ‘Ikrimah, and others such as Ṭāwūs, Abū Sha‘thā’ and Sa‘īd ibn Jubayr. Likewise, it includes the people of Kūfah who are from the students of ‘Abdullāh ibn Mas‘ūd. Some of these [mentioned above] are distinguished scholars. From the scholars of Madīnah who specialised in *tafsīr* is Zayd ibn Aslam. His students include Imām Mālik, and his own son ‘Abdul-Raḥmān. ‘Abdul-Raḥmān was the teacher of ‘Abdullāh ibn Wahb.

والمراسيل إذا تعددت طرقها وخلت عن المواطأة قصداً أو الاتفاق بغير قصد كانت صحيحة قطعاً، فإن النقل إما أن يكون صدقاً مطابقاً للخبر، وإما أن يكون كذباً تعمد صاحبه الكذب، أو أخطأ فيه، فمتى سلم من الكذب العمد والخطأ كان صدقاً بلا ريب.

Mursal ḥadīth which are reported by many narrators to the extent that there can be no chance of intentional or incidental collusion between the narrators, are without doubt authentic. A narration can be authentic and correct, or false in which the narrator intentionally lied or made a mistake. If we can establish that it is free of lies and mistakes, then it is undoubtedly authentic.

فإذا كان الحديث جاء من جهتين أو جهات، وقد علم أن المخبرين لم يتواطئا على اختلاقه، وعلم أن مثل ذلك لا تقع الموافقة فيه اتفاقاً بلا قصد علم أنه صحيح، مثل شخص يحدث عن واقعة جرت، ويذكر تفاصيل ما فيها من الأقوال والأفعال، ويأتي شخص آخر قد علم أنه لم يواطئ الأول، فيذكر مثل ما ذكره الأول من تفاصيل الأقوال والأفعال، فيعلم قطعاً أن تلك الواقعة حق في الجملة؛ فإنه لو كان كل منهما كذباً عمداً أو خطأ، لم يتفق في العادة أن يأتي كل منهما بتلك التفاصيل التي تمنع العادة اتفاق الاثنين عليها بلا مواطأة من أحدهما لصاحبه، فإن الرجل قد يتفق أن ينظم بيتاً وينظم الآخر مثله، أو يكذب كذبة ويكذب الآخر مثله، أما إذا أنشأ قصيدة طويلة ذات فنون على قافية وروى فلم تجر العادة بأن غيره ينشئ مثلهام لفظاً ومعني مع الطول المفرط، بل يعلم بالعادة أنه أخذها منه، وكذلك إذا حدث حديثاً طويلاً فيه فنون، وحدث آخر بمثله، فإنه إما أن يكون واطأه عليه أو أخذه منه، أو يكون الحديث صدقاً، وبهذه الطريق يعلم صدق عامة ما تتعدد جهاته المختلفة على هذا الوجه من المنقولات، وإن لم يكن أحدها كافياً إما لإرساله وإما لضعف ناقله، لكن مثل هذا لا تضبط به الألفاظ والدقائق التي لا تعلم بهذه الطريق فلا يحتاج ذلك إلى طريق يثبت بها مثل تلك

الألفاظ والدقائق

Therefore, if a *ḥadīth* has been narrated from two or more chains and it is known that the narrators did not conspire in its differences, and that it is not possible to agree on such a thing incidentally, the narration is classed as authentic. It is like a person who mentions an incident which took place, explaining in detail what was said and done, and then another person who cannot have conspired with the first mentions the exact same story in detail. It is known that on the whole the story is true. If they had conspired to lie about the story or had mistakenly done so, it would

not be conceivable that they would agree on all the details, as without collusion such a thing would be impossible.

It is possible that a person may compose a verse of poetry and another happens to also compose the same verse, or one tells a particular lie which happens to be the same lie another tells without having colluded with the first. However, if a person was to compose a lengthy poem containing all types of rhythmical styles and techniques, it is not possible that someone else would compose the exact same poem with the same words and meanings, rather it is known that the latter took from the former. Likewise, if someone mentions a long narration containing much detail and another person narrates the same thing, then the latter either colluded with the former, or he copied him, or else the narration is true. Using this method, it is possible to determine the authenticity of narrations which are reported through different transmissions, even though each individual narration is not sufficient on its own due to a missing link present or the weakness of a narrator.

However, this method cannot be used in pinpointing the accuracy of words and details; the accuracy of such things must be established via another method.

ولهذا ثبتت بالتواتر غزوة بدر وأنها قبل أخذ، بل يعلم قطعاً أن حمزة وعلياً وعبيدة برزوا إلى عتبة وشيبة والوليد، وأن علياً قتل الوليد، وأن حمزة قتل قرنه، ثم يشك في قرنه هل هو عتبة أو شيبة. وهذا الأصل ينبغي أن يعرف؛ فإنه أصل نافع في الجزم بكثير من المنقولات في الحديث والتفسير والمغازي، وما ينقل من أقوال الناس وأفعالهم وغير ذلك. ولهذا إذا روى الحديث الذي يتأتى فيه ذلك عن النبي صلى الله عليه وسلم من وجهين، مع العلم بأن أحدهما لم يأخذه عن الآخر، جزم بأنه حق، لا سيما إذا علم أن نقلته ليسوا ممن يتعمد الكذب، وإنما يخاف على أحدهم النسيان والغلط؛ فإن من عرف الصحابة كابن مسعود وأبي بن كعب، وابن عمر، وجابر، وأبي سعيد، وأبي هريرة وغيرهم علم يقيناً أن الواحد من هؤلاء لم يكن ممن يتعمد الكذب على رسول الله صلى الله عليه وسلم، فضلاً عما هو فوقهم،

كما يعلم الرجل من حال من جربه وخبره باطنة طويلة أنه ليس ممن يسرق أموال الناس، ويقطع الطريق، ويشهد بالزور ونحو ذلك. وكذلك التابعون بالمدينة ومكة، والشام والبصرة، فإن من عرف مثل أبي صالح السمان، والأعرج، وسليمان بن يسار، وزيد بن أسلم وأمثالهم، علم قطعا أنهم لم يكونوا ممن يعتمد الكذب في الحديث، فضلا عما هو فوقهم، مثل محمد بن سيرين، والقاسم بن محمد، أو سعيد بن المسيب، أو عبيدة السلماني، أو علقمة، أو الأسود أو نحوهم. وإنما يخاف على الواحد من الغلط؛ فإن الغلط والنسيان كثيرا ما يعرض للإنسان، ومن الحفاظ من قد عرف الناس بعده عن ذلك جدا، كما عرفوا حال الشعبي والزهري وعروة وقتادة والثوري وأمثالهم، لا سيما الزهري في زمانه، والثوري في زمانه، فإنه قد يقول القائل: أن ابن شهاب الزهري لا يعرف له غلط، مع كثرة حديثه وسعة حفظه. والمقصود أن الحديث الطويل إذا روي مثلا من وجهين مختلفين، من غير مواطأة امتنع عليه أن يكون غلطا، كما امتنع أن يكون كذبا؛ فإن الغلط لا يكون في قصة طويلة متنوعة، وإنما يكون في بعضها، فإذا روى هذا قصة طويلة متنوعة ورواها الآخر مثلما رواها الأول من غير مواطأة امتنع الغلط في جميعها، كما امتنع الكذب في جميعها من غير مواطأة. ولهذا إنما يقع في مثل ذلك غلط في بعض ما جرى في القصة، مثل حديث اشتراء النبي صلى الله عليه وسلم البعير من جابر؛ فإن من تأمل طريقه علم قطعا أن الحديث صحيح، وإن كانوا قد اختلفوا في مقدار الثمن .

Thus, the battle of Badr has been established by recurring narrations. It is established that it took place before the battle of Uḥud. Furthermore, it is also established that Ḥamzah, ‘Alī and Abū ‘Ubaydah had a duel with ‘Utba, Shaybah and Walīd, that ‘Alī killed Walīd, and Ḥamzah killed his opponent. However, there is a difference [of opinion] over who his opponent was, was it ‘Utba or Shaybah?

This is an essential principal to remember, and is very beneficial in determining the

truthfulness of narrations in *ḥadīth*, *tafsīr* and military expeditions, and what people said or did. For this reason, if a prophetic *ḥadīth* has been narrated with two different chains, and it is known that one narrator did not collaborate with the other, we can be certain that the narration is true. This is even more so if the narrators are those who would not intentionally lie, rather the most that is feared for them is that they may make a mistake or forget.

The one who is familiar with companions such as Ibn Mas'ūd, Ubayy ibn Ka'b, Ibn 'Umar, Jābir, Abū Sa'īd and Abū Hurayrah would know that they would never intentionally ascribe a lie to the Prophet (ﷺ), let alone those who are greater in status than them. This is similar to a person who knows another well due to his extensive experiences with him. He knows he would not steal, ambush or give false testimonies.

This can also be said about the *tābi'ūn* of Madīnah, Makkah, Shām and Basrah. Whoever is familiar with the likes of Abū Ṣāliḥ al-Sammān, al-A'raj, Sulaymān ibn Yasār, Zayd ibn Aslam and their contemporaries will know that they would not purposefully ascribe lies to the Prophet (ﷺ), let alone those scholars who are greater than them such as Muḥammad ibn Sīrīn, al-Qāsim ibn Muḥammad, Sa'īd ibn al-Musayyib, 'Alqamah, al-Aswad and others.

Rather what is feared is that they may have made errors, as mistakes and forgetfulness often affect people. However, certain scholars are known to be far from this. This is known about the likes of al-Sha'bī, al-Zuhrī, 'Urwah, Qatādah and al-Thawrī, especially al-Zuhrī and al-Thawrī in their times. It is said: 'Indeed, Ibn Shihāb al-Zuhrī rarely erred even though he narrated many *ḥadīths*.'

The point here is that if a *ḥadīth* has been narrated from two different chains without collaboration, then it cannot be a mistake or a lie. A lengthy story cannot be one big mistake; rather parts of it may contain errors. Therefore, if a person narrates a long and detailed story, and another narrates exactly the same story without collusion then both stories cannot be a mistake, just as they cannot be lies. As such, the mistakes which occur can be concerning certain details within the story, like the *ḥadīth* in which the Prophet (ﷺ) bought a camel from Jābir. Whoever contemplates the different chains of the *ḥadīth* will realise that the *ḥadīth* is authentic, even though the narrations differ concerning the exact price of the camel.

وقد بين ذلك البخاري في صحيحه، فإن جمهور ما في البخاري ومسلم مما يقطع بأن النبي صلى الله عليه وسلم قاله؛ لأن غالبه من هذا النحو؛ ولأنه قد تلقاه أهل العلم بالقبول والتصديق، والأمة لا تجتمع على خطأ، فلو كان الحديث كذبا في نفس الأمر، والأمة مصدقة له قابلة له، لكانوا قد أجمعوا على تصديق ما هو في نفس الأمر كذب، وهذا إجماع على الخطأ وذلك ممتنع، وإن كنا نحن بدون الإجماع نجوز الخطأ أو الكذب على الخبر، فهو كتجويزنا قبل أن نعلم الإجماع على العلم الذي ثبت بظاهر أو قياس ظني أن يكون الحق في الباطن، بخلاف ما اعتقدناه، فإذا أجمعوا على الحكم جزمنا بأن الحكم ثابت باطنا وظاهرا.

This is also explained by al-Bukhārī in his *Ṣaḥīḥ*, for the majority of what is in *Al-Bukhārī* and *Muslim* can be ascribed to the Prophet (ﷺ) with certainty, as it is of this calibre, and the *Ummah* has accepted it as such, and the whole Muslim nation cannot unite upon error. For if a *ḥadīth* is a lie but the *Ummah* accepts it as truthful, they have in essence accepted a lie. This is unity upon error and is impossible. Without unity and consensus, it is possible that a narration contains a mistake or lie, just as this is possible in an analogy in which the truth may be in the opposite of what we believed. However, once unity is achieved upon a matter, we affirm its wording and meaning.

ولهذا كان جمهور أهل العلم من جميع الطوائف على أن "خبر الواحد" إذا تلقته الأمة بالقبول تصديقا له أو عملا به أنه يوجب العلم، وهذا هو الذي ذكره المصنفون في أصول الفقه، من أصحاب أبي حنيفة، ومالك، والشافعي، وأحمد، إلا فرقة قليلة من المتأخرين اتبعوا في ذلك طائفة من أهل الكلام أنكروا ذلك، ولكن كثيرا من أهل الكلام أو أكثرهم يوافقون الفقهاء، وأهل الحديث والسلف على ذلك، وهو قول أكثر الأشعرية، كأبي إسحاق وابن فورك، وأما ابن الباقلاني فهو الذي أنكر ذلك،

وتبعه مثل أبي المعالي وأبي حامد وابن عقيل وابن الجوزي وابن الخطيب والآمدي ونحو هؤلاء، والأول هو الذي ذكره الشيخ أبو حامد وأبو الطيب وأبو إسحاق وأمثاله من أئمة الشافعية، وهو الذي ذكره القاضي عبد الوهاب وأمثاله من المالكية، وهو الذي ذكره أبو يعلى وأبو الخطاب، وأبو الحسن ابن الزاغوني، وأمثالهم من الحنبلية، وهو الذي ذكره شمس الدين السرخسي وأمثاله من الحنفية، وإذا كان الإجماع على تصديق الخبر موجبا للقطع به، فالاعتبار في ذلك بإجماع أهل العلم بالحديث، كما أن الاعتبار في الإجماع على الأحكام بإجماع أهل العلم بالأمر والنهي والإباحة.

For this reason, the majority of scholars from all of the different schools of thought agree that if a *ḥadīth* reported with a single narrator in its chain of narration is accepted or approved by action then it is sufficient as evidence. This is mentioned by the authors of *Uṣūl al-Fiqh* (principles of jurisprudence) from all the schools of *fiqh*: the students of Abū Ḥanīfah, Mālik, Shāfi'ī and Aḥmad. This opinion is opposed by a minority of latter time scholars who chose the opinion of some theologians. However, the majority of theologians agree with the jurists, scholars of *ḥadīth* and predecessors on this.

This is the opinion of the majority of Ash'arite scholars such as Abū Ishāq and Ibn Fawrak. Ibn al-Bāqillānī is the one who held the opposing opinion, and was followed by Abul-Ma'ālī, Abū Ḥāmid, Ibn 'Aqīl, Ibn al-Jawzī, Ibn al-Khaṭīb, al-Āmadī and others. The first opinion is also supported by Abū Ḥāmid, Abu al-Ṭayyib, Abu Ishāq and their likes from the Shāfi'ī school, Qaḍī 'Abdul-Wahhāb and his likes from the Mālikī school, Shams ul-Dīn al-Sarakhsī and others from the Ḥanafī school, and Abū Ya'lā, Abul-Khaṭṭāb, and Abul-Ḥasan from the Ḥanbalī school. If consensus upon a narration is sufficient in establishing it, then the consensus which is applicable is that of the scholars of *ḥadīth*. Just as consensus in practical rulings is sought with the scholars who specialise in orders, prohibitions and recommendations, so is the case with this.

والمقصود هنا أن تعدد الطرق مع عدم التشاعر أو الاتفاق في العادة، يوجب العلم بمضمون المنقول،

لكن هذا ينتفع به كثيرا في علم أحوال الناقلين. وفي مثل هذا ينتفع برواية المجهول والسيئ الحفظ، وبالحديث المرسل ونحو ذلك؛ ولهذا كان أهل العلم يكتبون مثل هذه الأحاديث، ويقولون: إنه يصلح للشواهد والاعتبار ما لا يصلح لغيره. قال أحمد: قد أكتب حديث الرجل لأعتبره، ومثل هذا بعبد الله بن هليعة قاضي مصر؛ فإنه كان من أكثر الناس حديثا ومن خيار الناس، لكن بسبب احتراق كتبه وقع في حديثه المتأخر غلط، فصار يعتبر بذلك ويستشهد به، وكثيرا ما يقتزن هو والليث بن سعد والليث حجة ثبتت إمام.

The point being made is that a narration possessing multiple transmissions in which no collusion or agreement is possible, is sufficient in establishing the content narrated. This is more beneficial when one is aware of the state of the narrators.

In this regard, one may benefit from the narrations of an unknown narrator or one possessing bad memory, or a *mursal ḥadīth*. For this reason, the scholars would write down such narrations and say: 'What can't be used as evidence itself may be used in order to support another evidence'. Imām Aḥmad would state: 'I may write the narrations of a man in order to consider them.' He then gave 'Abdullāh ibn Lahiy'ah, the Egyptian judge as an example of such a man. He was a pious man who narrated many *ḥadīths*, but when his books were burnt, his later narrations had mistakes in them, so he was a narrator who was considered and used to support others. He is often compared to al-Layth ibn Sa'd; Layth was a trustworthy authority and *imām*.

وكما أنهم يستشهدون ويعتبرون بحديث الذي فيه سوء حفظ، فإنهم أيضا يضعفون من حديث الثقة الصدوق الضابط أشياء تبين لهم أنه غلط فيها بأمور يستدلون بها، ويسمون هذا "علم علل الحديث"، وهو من أشرف علومهم، بحيث يكون الحديث قد رواه ثقة ضابط وغلط فيه، وغلطة فيه عرف؛

إما بسبب ظاهر، كما عرفوا أن النبي صلى الله عليه وسلم تزوج ميمونة وهو حلال. وأنه صلى في البيت ركعتين. وجعلوا رواية ابن عباس لتزوجها حراماً؛ ولكونه لم يصل مما وقع فيه الغلط، وكذلك أنه اعتمر أربع عمر. وعلموا أن قول ابن عمر: إنه اعتمر في رجب، مما وقع فيه الغلط، وعلموا أنه تمتع وهو آمن في حجة الوداع، وأن قول عثمان لعلي: كنا يومئذ خائفين، مما وقع فيه الغلط، وإن ما وقع في بعض طرق البخاري "أن النار لا تمتلئ حتى ينشئ الله لها خلقاً آخر" مما وقع فيه الغلط وهذا كثير.

Just as they use the *ḥadīths* of the one with bad memory as supporting evidence, they may also classify the *ḥadīth* of a trustworthy and reliable narrator as weak due to apparent and clear errors found in some narrations. This is known as the science of *ʿIlal al-ḥadīth* (the hidden defects in *ḥadīth*), and is one of the most noble and advanced sciences in the field of *ḥadīth*. This is when one who is usually trustworthy and reliable makes an error in his narrations, and his error has become known.

It is known that the Prophet (ﷺ) married Maymūnah whilst he was not in a state of *iḥrām*, and that he prayed two *rak'ahs* inside the *Ka'bah*. The narrations of Ibn 'Abbās which state that he (ﷺ) married whilst in a state of *iḥrām* and that he did not pray inside the *Ka'bah* are mistaken. Likewise, it is also known that the Prophet (ﷺ) only performed four *'umrahs*, and that the statement of Ibn 'Umar which claims he made *'umrah* in Rajab is also mistaken.

It is also well known that the Prophet (ﷺ) performed *tamattu'* in a state of security during his farewell *Hajj*. Thus, the narration in which 'Uthmān said to 'Alī: 'We were in a state of fear on that day' is also mistaken.

Another example of this is what is reported in some narrations in *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*: "The Hellfire will not be full until Allāh creates another creation for it." This is also a narration which contains a mistake.

والناس في هذا الباب طرفان: طرف من أهل الكلام ونحوهم، ممن هو بعيد عن معرفة الحديث وأهله،

لا يميز بين الصحيح والضعيف، فيشك في صحة أحاديث، أو في القطع بها، مع كونها معلومة مقطوعاً بها عند أهل العلم به. وطرف ممن يدعي اتباع الحديث والعمل به كلما وجد لفظاً في حديث قد رواه ثقة أو رأي حديثاً بإسناد ظاهره الصحة، يريد أن يجعل ذلك من جنس ما جزم أهل العلم بصحته، حتى إذا عارض الصحيح المعروف أخذ يتكلف له التأويلات الباردة، أو يجعله دليلاً له في مسائل العلم، مع أن أهل العلم بالحديث يعرفون أن مثل هذا غلط.

People are of two extremes in this issue. A group of scholastic theologians and their likes who are unfamiliar with the science of *ḥadīth* and its scholars, do not differentiate between authentic and weak narrations. This causes them to doubt the authenticity of *ḥadīths* even though they are classified as authentic by the scholars of this science. The other group claims to follow *ḥadīths* wherever they find a wording narrated by a trustworthy person, or a *ḥadīth* which appears to be authentic, considering it to be from among those *ḥadīths* whose authenticity has been established by the scholars. Even if they contradict a well-known and authentic *ḥadīth*, they will instead revert to facile interpretations or insist it is an evidence for a certain issue even though the scholars of *ḥadīth* consider it to be incorrect.

وكما أن على الحديث أدلة يعلم بها أنه صدق وقد يقطع بذلك، فعليه أدلة يعلم بها أنه كذب ويقطع بذلك، مثل ما يقطع بكذب ما يرويه الوضعاء من أهل البدع والغلو في الفضائل، مثل حديث يوم عاشوراء وأمثاله مما فيه أن من صلى ركعتين كان له كأجر كذا وكذا نبياً. وفي التفسير من هذه الموضوعات قطعة كبيرة، مثل الحديث الذي يرويه الثعلبي والواحدي والزمخشري في فضائل سور القرآن سورة سورة، فإنه موضوع باتفاق أهل العلم. والثعلبي هو في نفسه كان فيه خير ودين، وكان حاطب ليل، ينقل ما وجد في كتب التفسير من صحيح وضعيف وموضوع، والواحدي صاحبه كان أبصر منه

بالعربية، لكن هو أبعد عن السلامة واتباع السلف، والبغوي تفسيره مختصر من التعلي، لكنه صان تفسيره عن الأحاديث الموضوعة والآراء المبتدعة.

Just as there are signs by which one can come to know and establish that a *ḥadīth* is truthful, there are signs which also point to a *ḥadīth* being a fabrication. An example of this is what is narrated by the fabricators and people of innovation in certain matters of superiority (*faḍā'il*), such as the *ḥadīth* concerning the day of 'Āshūrā' which states that whoever prays two *rak'ahs* will receive the reward of such and such prophets.

In the books of *tafsīr* many such fabrications exist. An example of this is the *ḥadīth* narrated by al-Tha'labī, al-Wāḥidī and al-Zamakhsharī regarding the superiority of the chapters of the Qur'ān. These are fabricated by the agreement of the scholars. Al-Tha'labī himself was a good and pious man, but he was like a wood gatherer at night. He would copy whatever he found in the books of *tafsīr*, whether authentic, weak or fabricated.

Al-Wāḥidī was his companion and was more knowledgeable than him in the Arabic language, but more distant in terms of following the pious predecessors. Al-Baghawī's *tafsīr* is a summary of al-Tha'labī's. However, he preserved his book from fabricated *ḥadīths* and innovated opinions often found in other books of *tafsīr*.

والموضوعات في كتب التفسير كثيرة، مثل الأحاديث الكثيرة الصريحة في الجهر بالبسملة، وحديث على الطويل في تصدقه بخاتمه في الصلاة، فإنه موضوع باتفاق أهل العلم

Examples include the many *ḥadīths* mentioning that the *basmalah* is said aloud, and the long *ḥadīth* of 'Alī where he gave his ring in charity whilst praying. These are considered fabricated by the agreement of the scholars.

ومثل ما روي في قوله { وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ } [الرعد: ٧] [أنه علي] { وَتَعِيَهَا أذُنٌ وَاعِيَةٌ } [الحاقة: ١٢] أذنك يا علي.

This also includes what is narrated regarding the verse: "...and for every people is a guide." [13:7] Some state that it refers to 'Alī. "...and [that] a conscious ear would be conscious of it." [69:12] It has also been said that this also refers to 'Alī.

وأما النوع الثاني من مستندي الاختلاف، وهو ما يعلم بالاستدلال لا بالنقل، فهذا أكثر ما فيه الخطأ من جهتين حدثتا بعد تفسير الصحابة والتابعين وتابعيهم بإحسان؛ فإن التفاسير التي يذكر فيها كلام هؤلاء صرفاً لا يكاد يوجد فيها شيء من هاتين الجهتين، مثل تفسير عبد الرزاق، ووكيع، وعبد بن حميد، وعبد الرحمن بن إبراهيم دحيم. ومثل تفسير الإمام أحمد، وإسحاق بن راهويه، وبقي بن مخلد، وأبي بكر ابن المنذر، وسفيان بن عيينة، وسنيد، وابن جرير، وابن أبي حاتم، وأبي سعيد الأشج، وأبي عبد الله بن ماجه، وابن مردويه: إحداهما: قوم اعتقدوا معاني، ثم أرادوا حمل ألفاظ القرآن عليها. والثانية: قوم فسروا القرآن بمجرد ما يسوغ أن يريده بكلامه من كان من الناطقين بلغة العرب، من غير نظر إلى المتكلم بالقرآن، والمنزل عليه والمخاطب به.

The second of the two categories in which differences occur relates to reasoning and deduction as opposed to narrations. Most mistakes which occur in *tafsīr* are as a result of two things which appeared after the generation of the companions, their students (*tābi'ūn*) and those who followed them in righteousness. For this reason, you will not find any of these two things in the exegesis and commentaries of those noble scholars, the likes of 'Abdul-Razzāq, Wakī', 'Abd ibn Ḥumayd, 'Abdul-Raḥmān ibn Ibrāhīm Duḥaym, Imām Aḥmad, Ishāq ibn Rīḥawayh, Baqī ibn Makhlad, Abū Bakr ibn al-Mundhir, Sufyān ibn 'Uyaynah, Sunayd, Ibn Jarīr, Ibn Abī Ḥātim, Abū Sa'īd al-Ashajj, Abū 'Abdullāh ibn Mājah and Ibn Mardawayh.

The first problem which arose was people believing in certain ideologies and then interpreting the Qur'ān to fit those ideologies. The second problem was a group of people who interpreted the Qur'ān just as an average Arabic speaker would, without

considering from whom these words came, to whom it was revealed and who they were addressing.

فالأولون راعوا المعنى الذي رأوه من غير نظر إلى ما تستحقه ألفاظ القرآن من الدلالة والبيان. والآخرين راعوا مجرد اللفظ، وما يجوز عندهم أن يريد به العربي، من غير نظر إلى ما يصلح للمتكلم به ولسياق الكلام. ثم هؤلاء كثيراً ما يغلطون في احتمال اللفظ لذلك المعنى في اللغة، كما يغلط في ذلك الذين قبلهم، كما أن الأولين كثيراً ما يغلطون في صحة المعنى الذي فسروا به القرآن، كما يغلط في ذلك الآخرون، وإن كان نظر الأولين إلى المعنى اسبق، ونظر الآخرين إلى اللفظ أسبق.

The first group concentrated on meanings that suited them without paying any attention to the real implications and contexts of the verses. The second group concentrated on the words and how they were used by the Arabs and disregarded the context of the verses. This group also mistakenly interprets words of the Arabic language thinking that their interpretations are linguistically correct. The first group also falls into this error, but more so [their error is that] as they are incorrect in the interpretations they give to the meanings of the Qur'ān; the other group is also guilty of this. The first group prefers to concentrate on meanings and the other group places emphasis on words.

والأولون صنفان :تارة يسلبون لفظ القرآن ما دل عليه وأريد به، وتارة يحملونه على ما لم يدل عليه ولم يرد به، وفي كلا الأمرين قد يكون ما قصدوا نفيه أو إثباته من المعنى باطلا، فيكون خطأهم في الدليل والمدلول، وقد يكون خطأ فيكون خطأهم في الدليل لا في المدلول. وهذا كما أنه وقع في تفسير القرآن، فإنه وقع أيضا في تفسير الحديث، فالذين أخطؤوا في الدليل والمدلول مثل طوائف من أهل البدع اعتقدوا مذهباً يخالف الحق الذي عليه الأمة الوسط الذين لا يجتمعون على ضلالة، كسلف

الأمة وأئمتها، وعمدوا إلى القرآن فتأولوه على آرائهم. تارة يستدلون بآيات على مذهبهم ولا دلالة فيها، وتارة يتأولون ما يخالف مذهبهم بما يحرفون به الكلم عن مواضعه

The first group is further divided into two sub-groups; a group which strips the words of the Qur'an of their real and intended meaning, and a group which gives the words meanings which they do not convey. In both instances, that which they wish to affirm or negate may be incorrect and therefore they have erred in both the evidence and the ideology they wish to support with it, or that particular idea may be correct in which case they have only erred in the way they use the evidence. Just as this method is present in the exegesis of the Qur'an, it is also present in the exegesis of *ḥadīth*.

Those who err in both the evidence and the ideology such as the sects of the people of innovation oppose the truth which the moderate *Ummah* holds onto; they are those who do not agree upon misguidance such as the predecessors of this nation. They interpret the Qur'an and twist it to support their views. At times they use verses as evidence even though these verses do not support them, and at times they twist and change that which contradicts their views, thus distorting these words from their proper usages.

ومن هؤلاء فرق الخوارج، والروافض، والجهمية والمعتزلة، والقدرية، والمرجئة، وغيرهم. وهذا كالمعتزلة مثلاً فإنهم من أعظم الناس كلاماً وجدالاً، وقد صنفوا تفاسير على أصول مذهبهم؛ مثل تفسير عبد الرحمن بن كيسان الأصم شيخ إبراهيم بن إسماعيل بن عليّة الذي كان يناظر الشافعي، ومثل كتاب أبي علي الجبائي، والتفسير الكبير للقاضي عبد الجابر بن أحمد الهمداني، ولعلي بن عيسى الرماني، والكشاف لأبي القاسم الزمخشري، فهؤلاء وأمثالهم اعتقدوا مذاهب المعتزلة.

From these groups are the Khawārij, Rawāfiḍ, Jaḥmiyyah, Mu'tazilah, Qadariyyah, Murji'ah and others. From amongst them the Mu'tazilah are especially known for

their rhetoric and argumentation. They have authored commentaries of the Qur'ān based upon their beliefs and principles, such as the *tafsīr* of 'Abdul-Raḥmān ibn Kaysān al-Aṣamm, the teacher of Ibrāhīm ibn Ismā'īl ibn 'Ulayyah who used to debate with al-Shāfi'ī. Likewise there is the book of Abū 'Alī al-Jubbā'ī, *Tafsīr al-Kabīr* by Qāḍī 'Abdul-Jabbār ibn Aḥmad al-Hamdānī, *al-Jāmi' li-ʿIlm al-Qur'ān* by 'Alī ibn 'Īsā al-Rummānī, and *al-Kashāf* by Abul-Qāsim al-Zamakhsharī. All of these authors and others like them held the beliefs of the Mu'tazilah.

وأصول المعتزلة خمسة، يسمونها هم: التوحيد، والعدل، والمنزلة بين المنزلتين، وإنفاذ الوعيد، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. وتوحيدهم هو توحيد الجهمية الذي مضمونه نفي الصفات وغير ذلك، قالوا: أن الله لا يرى، وأن القرآن مخلوق، وأنه ليس فوق العالم، وأنه لا يقوم به علم ولا قدرة، ولا حياة ولا سمع، ولا بصر ولا كلام، ولا مشيئة ولا صفة من الصفات.

The principles of the Mu'tazilah are five: *tawḥīd*, justice, the station between two stations, implementation of the punishment and ordering the good and forbidding the evil. Their concept of *tawḥīd* is similar to that of the Jaḥmiyyah's, i.e. denying the attributes of Allāh.

Their concept of *tawḥīd* is similar to that of the Jaḥmiyyah's, i.e. denying the attributes of Allāh. They claim that Allāh will not be seen, that the Qur'ān is created, and that Allāh is not above His creation. They further claim that He does not possess knowledge, power, life, hearing, sight, speech, will or any other attribute.

وأما عدلهم فمن مضمونه أن الله لم يشأ جميع الكائنات ولا خلقها كلها، ولا هو قادر عليها كلها، بل عندهم أن أفعال العباد لم يخلقها الله لا خيرها ولا شرها، ولم يرد إلا ما أمر به شرعا، وما سوى ذلك فإنه يكون بغير مشيئته، وقد وافقهم على ذلك متأخرو الشيعة، كالمفيد، وأبي جعفر الطوسي وأمثالهما،

ولأبي جعفر هذا تفسير على هذه الطريقة، لكن يضم إلى ذلك قول الإمامية الاثني عشرية؛ فإن المعتزلة ليس فيهم من يقول بذلك ولا من ينكر خلافة أبي بكر وعمر وعثمان وعلي.

Their concept of justice involves believing that Allāh did not will creation [i.e. that they should exist], create them nor does He possess power over them. They also believe that Allāh doesn't create the actions of His slaves, whether good or bad. He only wants that which He has ordered in his divine laws. All else may take place without his permission.

Others who agreed with them on this point are the Shī'ah of later times, the likes of al-Mufīd, Abū Ja'far al-Ṭūsī and others. Abū Ja'far has a *tafsīr* in which he employs the methods of the Mu'tazilah whilst incorporating into that the method of the Twelver Shī'ah's (*Imāmiyyah Ithnā 'Ashriyyah*). The Mu'tazilah do not prescribe to their doctrine and beliefs, nor do they reject the Caliphates of Abū Bakr, 'Umar, 'Uthmān or 'Alī.

ومن أصول المعتزلة مع الخوارج: إنفاذ الوعيد في الآخرة، وأن الله لا يقبل في أهل الكبائر شفاعا، ولا يخرج منهم أحدا من النار. ولا ريب أنه قد رد عليهم طوائف من المرجئة والكرامية والكلابية وأتباعهم، فأحسنوا تارة وأسأؤوا أخرى، حتى صاروا في طرفي نقيض كما قد بسط في غير هذا الموضع.

From amongst the principles of the Mu'tazilah and Khawārij is the implementation of punishment. They believe that Allāh will not accept any intercession for those who committed major sins nor will they be removed from the Fire. Without a doubt this belief of theirs has been refuted by some of the Murji'ah, Karāmiyyah and Kalābiyyah and their followers. They often did well in their rebuttal but at times they also erred until the two groups became complete opposites as has been explained elsewhere.

والمقصود أن مثل هؤلاء اعتقدوا رأيا ثم حملوا ألفاظ القرآن عليه، وليس لهم سلف من الصحابة والتابعين لهم بإحسان، ولا من أئمة المسلمين لا في رأيهم ولا في تفسيرهم، وما من تفسير من تفاسيرهم

الباطلة إلا وبطلانه يظهر من وجوه كثيرة، وذلك من جهتين :تارة من العلم بفساد قولهم، وتارة من العلم بفساد ما فسروا به القرآن، إما دليلا على قولهم أو جوابا على المعارض لهم .ومن هؤلاء من يكون حسن العبارة فصيحاً، ويدس البدع في كلامه، وأكثر الناس لا يعلمون كصاحب الكشف ونحوه، حتى إنه يروج على خلق كثير ممن لا يعتقد الباطل من تفاسيرهم الباطلة ما شاء الله. وقد رأيت من العلماء المفسرين وغيرهم من يذكر في كتابه وكلامه من تفاسيرهم ما يوافق أصولهم التي يعلم أو يعتقد فسادها ولا يهتدي لذلك.

The point here being that this group of people held certain beliefs and then interpreted the words of the Qur'ān in support of those beliefs. In this regard they have no predecessors from the companions, their students (*tābi'ūn*) or those who followed them from the great scholars of the Muslims, neither in their beliefs nor in their commentaries of the Qur'ān. The faults of their interpretations of the Qur'ān can be seen from many angles. Two main ways are: possessing knowledge of the futility of their views and knowledge of their incorrect interpretations of the Qur'ān, either by refuting their position or by defending the positions they attack.

From amongst them are individuals who are eloquent and charming, and able to conceal their innovations so that most people will not realise their deception. This includes the author of *al-Kashāf* and others. This particular author manages to confuse many who would not expect him to possess erroneous views. I know of many commentators of the Qur'ān and others who freely quote from these people in their works, who even though they do not agree with their views or principles, do not realise the errors in their writings.

ثم إنه لسبب تطرف هؤلاء وضلالهم دخلت الرافضة الإمامية، ثم الفلاسفة، ثم القرامطة وغيرهم فيما هو أبلغ من ذلك، وتفاقم الأمر في الفلاسفة والقرامطة والرافضة، فإنهم فسروا القرآن بأنواع لا يقضي

العالم منها عجبه، فتفسير الرافضة كقولهم { تَبَّتْ يَدَا أَبِي هَبٍ وَتَبَّ } [المسد: ١] هما أبو بكر وعمر

Then, due to their extremism in this, groups such as the Rāfiḍah Imāmiyyah, followed by the philosophers and then the Qarāmiṭah and others have gone to even further extremes. The philosophers and Qarāmiṭah have especially exacerbated this issue by interpreting the Qur’ān in the strangest of ways. Examples of commentaries by the Rāfiḍah are: “May the hands of Abñ Lahab be ruined, and ruined is he.” [111:1] [They claim that] ‘The two hands are Abū Bakr and ‘Umar’.

و {لئنْ أَشْرَكَتْ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ} [الزمر: ٦٥] ، أي بين أبي بكر وعلى في الخلافة، و {إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً} [البقرة: ٦٧] [هي عائشة، و {فَقَاتِلُوا أَئِمَّةَ الْكُفْرِ} [التوبة: ١٢] [طلحة والزبير، و {مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ} [الرحمن: ١٩] [على وفاطمة، و {اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ} [الرحمن: ٢٢] [الحسن والحسين، و {وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ} [يس: ١٢] [في علي بن أبي طالب، و {عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ} [النبا: ١، ٢] [علي بن أبي طالب، و {إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ} [المائدة: ٥٥] [هو علي. ويذكرون الحديث الموضوع بإجماع أهل العلم، وهو تصدقه بخاتمه في الصلاة، وكذلك قوله { :أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّحْمَتِي وَرَحْمَةٌ} [البقرة: ١٥٧] [نزلت في علي لما أصيب بحمزة.

“...if you should associate [anything] with Allāh, your work would surely become worthless.” [39:65] [They interpret this to mean] ‘between Abū Bakr and ‘Umar vis a vis ‘Alī in terms of the caliphate’. “Indeed, Allāh commands you to slaughter a cow.” [2:67] ‘The cow to be slaughtered is referring to ‘Ā’ishah’ according to them. “...then fight the leaders of disbelief” [9:12] ‘The leaders of disbelief are Ṭalḥah and Zubayr’, [according to the Rāfiḍah].

“He released the two seas meeting [side by side]” [55:19] [This verse is interpreted as] ‘The two seas are ‘Alī and Fāṭimah’ “...pearl and coral” [55:22] ‘They are Ḥasan and Ḥusayn’. “...and all things We have enumerated in a clear register” [36:12] ‘The register is ‘Alī ibn Abī Ṭālib’. “About what are they asking one another? About the great news” [78:1-2] ‘The great news is ‘Alī ibn Abī Ṭālib’.

“Your ally is none but Allāh and [therefore] His Messenger and those who have believed – those who establish prayer and give zakāh, and they bow [in worship].” [5:55] The verse is addressing ‘Alī. They then mention a *ḥadīth* which has been classed as fabricated by the agreement of the scholars, in which ‘Alī gave his ring in charity whilst praying. “Those are the ones upon whom are blessings from their Lord and mercy.” [2:157] ‘This verse was revealed concerning ‘Alī when Ḥamzah was martyred’.

ومما يقارب هذا من بعض الوجوه ما يذكره كثير من المفسرين في مثل قوله { الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ } [آل عمران: ١٧] أن الصابرين رسول الله، والصادقين أبو بكر، والقانتين عمر، والمنفقين عثمان، والمستغفرين علي، وفي مثل قوله { مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ } أبو بكر { أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ } عمر { رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ } عثمان { تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا } { الفتح: ٢٩ } علي.

Similar to these above commentaries is what other commentators mention. An example is the commentary of the following verses: “The patient, the true, the obedient, those who spend [in the way of Allāh], and those who seek forgiveness before dawn.” [3:17] They state that the patient one is the Prophet (ﷺ). The truthful one refers to Abū Bakr, ‘Umar is the obedient one, the one who gives in charity is ‘Uthmān and ‘Alī is the seeker of forgiveness.

“Muhammad is the Messenger of Allāh; and those with him...” i.e. Abū Bakr, “...are forceful against the disbelievers...” meaning ‘Umar, “...merciful among themselves.” This refers to ‘Uthmān. “You see them bowing and prostrating [in prayer]” [48:29] This is ‘Alī.

وأعجب من ذلك قول بعضهم {وَالَّتَيْنِ {أبو بكر {وَالزَّيْتُونِ {عمر {وَطُورِ سَيْنِينَ {عثمان {وَهَذَا
الْبَلَدِ الْأَمِينِ [التين: ١-٣ علي

Even stranger is the commentary of the verse: “By the fig and the olive. And [by] Mount Sinai. And [by] this secure city [i.e. Makkah]” [95:1-3] They comment that the fig is Abū Bakr, ‘Umar is the olive, Mount Sinai is ‘Uthmān and ‘Alī is the secure city.

وأمثال هذه الخرافات التي تتضمن تارة تفسير اللفظ بما لا يدل عليه بحال، فإن هذه الألفاظ لا تدل على هؤلاء الأشخاص، وقوله تعالى {وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا {كل ذلك نعت للذين معه، وهي التي يسميها النحاة خبراً بعد خبر. و "المقصود هنا " أنها كلها صفات لموصوف واحد وهم الذين معه، ولا يجوز أن يكون كل منها مراداً به شخص واحد، وتتضمن تارة جعل اللفظ المطلق العام منحصراً في شخص واحد كقوله: إن قوله {: إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا {أريد بها علي وحده، وقول بعضهم: إن قوله {: وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ {الزمر: ٣٣ [أريد بها أبو بكر وحده، وقوله {: لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ {الحديد: ١٠ [أريد بها أبو بكر وحده ونحو ذلك.

These types of distortion are brought from words which in no way imply the said meanings. These words do not specifically refer to certain individuals. Allāh’s statement, “...and those with him are forceful against the disbelievers, merciful among themselves. You see them bowing and prostrating [in prayer].” These are all descriptions for those with the Prophet; this is what the grammarians refer to as successive predication. All of these adjectives describe those with him, and each description does not connote a particular individual.

At times these distortions in exegesis cause what is general to be confined to a specific person, such as the verse, “Your ally is none but Allāh and [therefore] His Messenger and those who have believed” referring specifically to ‘Alī. Another example is that the verse, “And the one who has brought the truth [i.e. the Prophet (ﷺ)] and [they who] believed in it” [39:33] Some commentators state that this refers specifically to Abū Bakr. The following verse, “Not equal among you are those who spent before the conquest [of Makkah] and fought [and those who did so after it].” [57:10] is also said to refer to Abū Bakr specifically.

وتفسير ابن عطية وأمثاله أتبع للسنة والجماعة وأسلم من البدعة من تفسير الزمخشري، ولو ذكر كلام السلف الموجود في التفاسير الماثورة عنهم على وجهه لكان أحسن وأجمل، فإنه كثيراً ما ينقل من تفسير محمد بن جرير الطبري، وهو من أجل التفاسير وأعظمها قدراً، ثم إنه يدع ما نقله ابن جرير عن السلف لا يحكيه بحال، ويذكر ما يزعم أنه قول المحققين، وإنما يعني بهم طائفة من أهل الكلام الذين قرروا أصولهم بطرق من جنس ما قررت به المعتزلة أصولهم، وإن كانوا أقرب إلى السنة من المعتزلة، لكن ينبغي أن يعطى كل ذي حق حقه، ويعرف أن هذا من جملة التفسير على المذهب.

The *tafsīr* of the likes of Ibn ‘Aṭīyah is closer to the methodology of Ahlus Sunnah and further from innovation compared to the *tafsīr* of Zamakhsharī. However, if Ibn ‘Aṭīyah had sufficed in mentioning the views of the predecessors found in their books it would have been better. He often quotes from the *tafsīr* of Muḥammad ibn Jarīr al-Ṭabarī whose book is from the greatest works of *tafsīr*, but he then leaves quoting all of the sayings which Ibn Jarīr brings from the *salaf*. Instead he relies on opinions of people he considers to be profound scholars who in reality are scholastic theologians possessing principles similar in nature to those which the Mu‘tazilah possess, even though they are closer to the *Sunnah* than the Mu‘tazilah. It is important that we give credit where it is due, and to know that this *tafsīr* is according to a particular *madhab*.

فإن الصحابة والتابعين والأئمة إذا كان لهم في تفسير الآية قول، وجاء قوم فسروا الآية بقول آخر لأجل مذهب اعتقدوه، وذلك المذهب ليس من مذاهب الصحابة والتابعين لهم بإحسان صاروا مشاركين للمعتزلة وغيرهم من أهل البدع في مثل هذا. وفي الجملة من عدل عن مذاهب الصحابة والتابعين وتفسيرهم إلى ما يخالف ذلك كان مخطئاً في ذلك، بل مبتدعاً، وإن كان مجتهداً مغفوراً له خطؤه.

Indeed, if the companions, their students and the scholars have an opinion regarding the commentary of a verse, and another group of people interpreted the same verse in a different way based upon their ideals and beliefs which are contrary to the beliefs of the companions and those who followed them, this latter group is in agreement with the Mu'tazilah and innovators in this respect.

In short, whoever diverts away from the methodology of the companions, their students and their commentaries and leans towards what opposes them is wrong in this. Rather he is an innovator in this respect, even though he may be striving to attain the truth and so be forgiven for his errors.

فالمقصود بيان طرق العلم وأدلتها، وطرق الصواب. ونحن نعلم أن القرآن قرأه الصحابة والتابعون وتابعوهم، وأنهم كانوا أعلم بتفسيره ومعانيه، كما أنهم أعلم بالحق الذي بعث الله به رسوله صلى الله عليه وسلم، فمن خالف قولهم وفسر القرآن بخلاف تفسيرهم فقد أخطأ في الدليل والمدلول جميعاً. ومعلوم أن كل من خالف قولهم له شبهة يذكرها إما عقلية وإما سمعية، كما هو مبسوط في موضعه.

The point here is to highlight and clarify the methods of verifying knowledge and the methods of identifying the truth. We know that the Qur'ān was recited by the companions, their students and their subsequent successors, and we know that

they were more knowledgeable of the meanings and exegesis of the Qur'ān, as well as more aware of the truth brought by the Prophet (ﷺ) [than us]. Therefore, whoever contradicts their statements and uses different explanations is mistaken in both his deduction and in his method. Everyone who opposes their statements possesses certain doubts, either intellectual or textual, as has been expounded upon elsewhere.

والمقصود هنا التنبيه على مثار الاختلاف في التفسير، وأن من أعظم أسبابه البدع الباطلة التي دعت أهلها إلى أن حرفوا الكلم عن مواضعه، وفسروا كلام الله ورسوله صلى الله عليه وسلم بغير ما أريد به، وتأولوه على غير تأويله، فمن أصول العلم بذلك أن يعلم الإنسان القول الذي خالفوه وأنه الحق، وأن يعرف أن تفسير السلف يخالف تفسيرهم، وأن يعرف أن تفسيرهم محدث مبتدع، ثم أن يعرف بالطرق المفصلة فساد تفسيرهم بما نصبه الله من الأدلة على بيان الحق. وكذلك وقع من الذين صنفوا في شرح الحديث وتفسيره من المتأخرين، من جنس ما وقع فيما صنفوه من شرح القرآن وتفسيره. وأما الذين يخطئون في الدليل لا في المدلول فمثل كثير من الصوفية والوعاظ والفقهاء وغيرهم، يفسرون القرآن بمعان صحيحة، لكن القرآن لا يدل عليها، مثل كثير مما ذكره أبو عبد الرحمن السلمي في حقائق التفسير، وإن كان فيما ذكره ما هو معان باطلة، فإن ذلك يدخل في القسم الأول، وهو الخطأ في الدليل والمدلول جميعاً، حيث يكون المعنى الذي قصدوه فاسداً.

Here, we wish to highlight the causes of difference in *tafsīr*. One of the greatest causes is innovation and falsehood where proponents of these go to the extent of distorting the words of Allāh, and interpreting the statements of Allāh and His Messenger (ﷺ) incorrectly and twisting their meanings.

In order to counteract this, one must be aware of the opposing view which is the truth. One must also know that their views are opposed by the views of the *salaf*, and

that their commentaries are innovations. Furthermore, one should then study in detail the falsehood of their views by using the clear markers of truth laid down by Allāh. This problem is also prevalent amongst those who write about the exegesis of *ḥadīth* just as it is prevalent amongst those who author in the exegesis of the Qur'ān.

Those who err in their deductions and not their methods are like the *Ṣūfīs*, preachers, jurists and others who interpret the Qur'ān with correct ideas but the words of the Qur'ān do not imply such meanings. An example of this is much of what Abū 'Abdul-Raḥmān al-Sulamī mentions in *Ḥaqā'iq al-Tafsīr*. If the ideas they propagate are also wrong then without doubt this will fall under the first category; mistakes in deduction and methods, since now the meaning they intend is also false.

فصل

Chapter

فإن قال قائل: فما أحسن طرق التفسير؟ فالجواب: إن أصح الطرق في ذلك أن يفسر القرآن بالقرآن، فما أُجْمِلَ في مكان فإنه قد فُسِّرَ في موضع آخر، وما اُخْتُصِرَ من مكان فقد بُسِطَ في موضع آخر، فإن أعيانك ذلك فعليك بالسنة، فإنها شارحة للقرآن وموضحة له، بل قد قال الإمام أبو عبد الله محمد بن إدريس الشافعي: كل ما حكم به رسول الله صلى الله عليه وسلم فهو مما فهمه من القرآن، قال الله تعالى: {إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنَ لِلْخَائِنِينَ خَصِيمًا} [النساء: ١٠٥] ، وقال تعالى: {وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ} [النحل: ٤٤] ، وقال تعالى: {وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً

لَقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ} [النحل: ٦٤] ، ولهذا قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " ألا إني أوتيت القرآن ومثله معه " يعني السنة. والسنة أيضا تنزل عليه بالوحي كما ينزل القرآن، لا أنها تتلى كما يتلى، وقد استدل الإمام الشافعي وغيره من الأئمة على ذلك بأدلة كثيرة ليس هذا موضع ذلك. والغرض أنك تطلب تفسير القرآن منه، فإن لم تجده فمن السنة، كما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لمعاذ حين بعثه إلى اليمن: " بم تحكم؟ " قال: بكتاب الله. قال: " فإن لم تجد؟ " قال: بسنة رسول الله. قال: " فإن لم تجد؟ " قال: أجتهد رأيي. قال: فضرب رسول الله صلى الله عليه وسلم في صدره وقال: " الحمد لله الذي وفق رسول رسول الله لما يرضى رسول الله "، وهذا الحديث في المساند والسنن بإسناد جيد.

If one were to ask: What is the best method of *tafsīr*? The response would be that the most authentic of methods is to first explain the Qur'ān with the Qur'ān. This is because what is mentioned briefly in one place will be expounded upon in another place, and what is summarised in one place will be explained in detail elsewhere.

If you are unable to do this then use the *Sunnah* as it is an explanation of the Qur'ān. Imām Abū Abdullāh Muhammad ibn Idrīs Al-Shafi'i said, 'Every ruling the Prophet (ﷺ) issued was derived from the Qur'ān'. Allāh states, "Indeed, We have revealed to you, [O Muhammad], the Book in truth so you may judge between the people by that which Allāh has shown you. And do not be for the deceitful an advocate." [4:105]

He also says, "And We revealed to you the message [i.e. the Qur'ān] that you may make clear to the people what was sent down to them and that they might give thought." [16:44] In yet another verse, He states, "And We have not revealed to you the Book, [O Muhammad], except for you to make clear to them that wherein they have differed and as guidance and mercy for a people who believe." [16:64]

This is why the Prophet (ﷺ) said, "Indeed, I have been given the Book and something similar to it" i.e. the *Sunnah*. The *Sunnah* is also a form of revelation similar to the Qur'ān although it is not recited as the Qur'ān is recited. Imām Al-Shafi'i and others have quoted

many evidences in support of this, however this is not the place to go into detail about that.

The point here is that you seek to understand the Qur'ān with the Qur'ān. After this one goes to the *Sunnah*, as the Prophet (ﷺ) said to Mu'ādh ibn Jabal when he sent him to Yemen, "With what will you judge?" He replied, "With the Book of Allāh." He asked, "And if you do not find [the ruling] in it?" He replied, "Then the Sunnah of the Prophet (ﷺ)" He then asked, "And if you do not find [the ruling] in it?" He replied, "I will use my own judgement." The Prophet (ﷺ) struck his chest and said, "All praise is to Allāh who had guided the emissary of the Messenger of Allāh to what pleases the Messenger of Allāh." This *hadīth* is found in the books of *Sunan* and its chain of narration is sound.

فصل

Chapter

وحينئذ، إذا لم نجد التفسير في القرآن ولا في السنة رجعنا في ذلك إلى أقوال الصحابة، فإنهم أدرى بذلك لما شاهدوه من القرآن، والأحوال التي اختصوا بها، ولما لهم من الفهم التام، والعلم الصحيح، والعمل الصالح، لا سيما علماؤهم وكبرائهم، كالأئمة الأربعة الخلفاء الراشدين، والأئمة المهديين؛ مثل عبد الله بن مسعود. قال الإمام أبو جعفر محمد بن جرير الطبري: حدثنا أبو كُرَيْب، قال: أنبأنا جابر بن نوح، أنبأنا الأعمش، عن أبي الضُّحَى، عن مسروق؛ قال: قال عبد الله يعني ابن مسعود: والذي لا إله غيره ما نزلت آية من كتاب الله إلا وأنا أعلم فيمن نزلت وأين نزلت، ولو أعلم مكان أحد أعلم بكتاب الله مني تناوله المطايا لأتيته. وقال الأعمش أيضا عن أبي وائل، عن ابن مسعود قال: كان الرجل منا إذا تعلم عشر آيات لم يجاوزهن حتى يعرف معانيهن والعمل بهن.

Thus, if you do not find the *tafsīr* in the Qur'ān or *Sunnah* you return to the statements of the companions, for they are more knowledgeable regarding this as they witnessed the revelation of the Qur'ān and the circumstances which surrounded its revelation. They also possessed complete understanding along with correct knowledge and righteous action. This is especially the case with their leaders and scholars, like the four rightly guided caliphs and their righteous scholars such as 'Abdullāh ibn Mas'ūd. Imām Abū Ja'far Muhammad ibn Jarīr al-Tabarī said: Abū Kurayb narrated to us: Jābir ibn Nūh informed us that al-A'mash informed him, relating from Abū Duhā from Masrūq that 'Abdullāh ibn Mas'ūd said, "By the One besides whom there is no other god, not a single verse has been revealed except that I know about whom it was revealed and where it was revealed, and were I to know of anyone more knowledgeable than me in this regard and I was able to reach him then I would travel to him."

A'mash relates from Abū Wā'il that Ibn Mas'ūd said, "When a man from amongst us would learn ten verses he would not proceed until he fully understood their meaning and acted upon them."

ومنهم الخبر البحر عبد الله بن عباس، ابن عم رسول الله صلى الله عليه وسلم وترجمان القرآن، ببركة

دعاء رسول الله صلى الله عليه وسلم له حيث قال: " اللهم فقهه في الدين، وعلمه التأويل "، وقال

ابن جرير: حدثنا محمد بن بشار، أنبأنا وكيع، أنبأنا سفيان، عن الأعمش، عن مسلم، عن

مسروق؛ قال: قال عبد الله يعني ابن مسعود: نعم ترجمان القرآن ابن عباس. ثم رواه عن يحيى بن

داود، عن إسحاق الأزرق، عن سفيان، عن الأعمش، عن مسلم بن صبيح أبي الضحى، عن

مسروق، عن ابن مسعود؛ أنه قال: نعم الترجمان للقرآن ابن عباس. ثم رواه عن بُنْدَار، عن جعفر

بن عون، عن الأعمش به كذلك. فهذا إسناد صحيح إلى ابن مسعود أنه قال عن ابن عباس هذه

العبارة. وقد مات ابن مسعود في سنة ثلاث وثلاثين على الصحيح، وعَمَّرَ بعده ابن عباس ستًّا

وثلاثين سنة، فما ظنك بما كسبه من العلوم بعد ابن مسعود؟ وقال الأعمش عن أبي وائل:

استخلف عليّ عبد الله بن عباس على الموسم، فخطب الناس، فقرأ في خطبته سورة البقرة وفي

.رواية: سورة النور ففسرها تفسيرا لو سمعته الروم والترك والديلم لأسلموا

Also from them is the ink and ocean [of this nation] ‘Abdullāh ibn ‘Abbās, the cousin of the Prophet (ﷺ). He was also known as the interpreter of the Qur’ān due to the blessings of the *du‘ā* the Prophet (ﷺ) made for him, “O Allāh, give him understanding of the religion and teach him the interpretation [of the Qur’ān]”.

Ibn Jarīr stated: Muhammad ibn Bashār narrated to us that he was informed by Wakī’ who was informed by Sufyān, from the authority of A’mash from Muslim who said: ‘Abdullah ibn Mas’ūd said: ‘What a blessed interpreter of the Qur’ān Ibn ‘Abbās is’. He then quoted another chain of narration from Yahyā ibn Dāwūd from Ishāq al-Azraq, on the authority of Sufyān from A’mash from Muslim ibn Subayh Abu Duhā, who narrated from Masrūq that Ibn Mas’ūd said, ‘What a blessed interpreter of the Qur’ān Ibn ‘Abbās is’. A third chain of narration is then mentioned from Bandār, who related from Ja’far ibn ‘Awn from A’mash that Ibn Mas’ūd said the previous about Ibn ‘Abbās. These are authentic chains of narration which all declare that Ibn Mas’ūd praised Ibn ‘Abbās using the aforementioned wording. Furthermore, Ibn Mas’ūd died in the year 33 AH, and Ibn ‘Abbās lived on for another 36 years, so how much more knowledge would he have acquired during these years? A’mash relates from Abū Wā’il that ‘Alī appointed Ibn ‘Abbās leader of the Hajj season. One day he gave a sermon in which he recited *Surah al-Baqarah* – and in a narration – *Surah al-Nur*. He then explained each verse in such a way that were the Romans, Persians and Dalamites to have heard him they would have embraced [Islām].

ولهذا غالب ما يرويه إسماعيل بن عبد الرحمن السدي الكبير في تفسيره عن هذين الرجلين؛ ابن

مسعود وابن عباس، ولكن في بعض الأحيان ينقل عنهم ما يحكونه من أقاويل أهل الكتاب التي

أباحها رسول الله صلى الله عليه وسلم، حيث قال: " بَلِّغُوا عني ولو آية، وحدثوا عن بني إسرائيل

ولا حرج، ومن كَذَب علي متعمدا فليتبوأ مقعده من النار " رواه البخاري عن عبد الله بن عمرو

It is for this reason that the majority of what Ismā'il ibn 'Abdul- Rahmān al-Suddī the Senior relates in his *tafsīr* is from these two men: Ibn Mas'ūd and Ibn 'Abbās. At times, al-Suddī narrated from them sayings of the People of the Book which the Prophet (ﷺ) allowed in his statement, "Convey from me even if it is a verse, and there is no harm in narrating from the Children of Israel, but whosoever intentionally ascribes lies to me will take his place in the Fire." Collected by al-Bukhārī from the *hadīth* of 'Abdullāh ibn 'Amr.

ولهذا كان عبد الله بن عمرو قد أصاب يوم اليرموك زاملتين من كتب أهل الكتاب، فكان يحدث

منهما بما فهمه من هذا الحديث من الإذن في ذلك، ولكن هذه الأحاديث الإسرائيلية تذكر

للاستشهاد لا للاعتقاد، فإنها على ثلاثة أقسام: أحدها: ما علمنا صحته مما بأيدينا مما يشهد له

بالصدق فذاك صحيح. والثاني: ما علمنا كذبه بما عندنا مما يخالفه. والثالث: ما هو مسكوت عنه لا

من هذا القبيل ولا من هذا القبيل، فلا نؤمن به ولا نكذبه وتجاوز حكايته؛ لما تقدم. وغالب ذلك

مما لا فائدة فيه تعود إلى أمر ديني؛ ولهذا يختلف علماء أهل الكتاب في مثل هذا كثيرا. ويأتي عن

المفسرين خلاف بسبب ذلك، كما يذكرون في مثل هذا أسماء أصحاب الكهف، ولون كلبهم،

وعدتهم، وعصا موسى من أي الشجر كانت، وأسماء الطيور التي أحيها الله لإبراهيم، وتعيين البعض

الذي ضرب به القتيل من البقرة، ونوع الشجرة التي كلم الله منها موسى، إلى غير ذلك مما أجمعه الله

في القرآن، مما لا فائدة في تعيينه تعود على المكلفين في دنياهم ولا دينهم، ولكن نقل الخلاف عنهم

في ذلك جائز

This is why when 'Abdullāh ibn 'Amr came into possession of two loads of books belonging to the People of the Book on the Day of Yarmūk, he would narrate from them

due to the permissibility stated in the previous *hadīth*. However, these Israelite traditions are quoted as supporting evidences and not primary sources. These traditions are of three types: a type which is authentic as its truthfulness is attested to by our own sources, a type which is false as our own sources reject it, and a third type which does not fall into the previous two categories, we can neither judge it to be authentic or inauthentic. As such we neither believe in it nor reject it. One is allowed to quote from this third type, even though most of what is contained in it is of no immediate benefit.

The scholars of the People of the Book differ considerably regarding this third category, and as a result the scholars of *tafsīr* quote from them and also differ in this regard. Examples of this category are the names of the companions of the cave, the colour of their dog, and their precise number. Likewise, they differ regarding the type of wood the staff of Mūsā was made from, the types of birds which Allāh gave life to as a sign for Ibrāhīm, which part of the cow was used to strike the slain man, the type of tree Allāh spoke from to Mūsā, and other such matters which are not detailed in the Qur'ān which possess no direct benefit in worldly or religious affairs. However, one may mention the difference of opinion in these matters.

كما قال تعالى: { سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَّا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءَ ظَاهِرٍ وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا } [الكهف: ٢٢]. فقد اشتملت هذه الآية الكريمة على الأدب في هذا المقام، وتعليم ما ينبغي في مثل هذا؛ فإنه تعالى أخبر عنهم بثلاثة أقوال، ضعف القولين الأولين، وسكت عن الثالث، فدل على صحته؛ إذ لو كان باطلا لرده كما ردهما، ثم أرشد إلى أن الاطلاع على عدتهم لا طائل تحته، فيقال في مثل هذا: { قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ } فإنه ما يعلم بذلك إلا قليل من الناس ممن أطلعه الله عليه؛ فلهذا قال: { فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءَ ظَاهِرٍ } أي: لا تجهد نفسك فيما لا طائل تحته، ولا تسألهم عن ذلك؛ فإنهم لا يعلمون من ذلك إلا رجم الغيب. فهذا

أحسن ما يكون في حكاية الخلاف؛ أن تستوعب الأقوال في ذلك المقام، وأن ينبه على الصحيح منها، ويطل الباطل، وتذكر فائدة الخلاف وثمرته؛ لئلا يطول النزاع والخلاف فيما لا فائدة تحته، فيشتغل به عن الأهم. فأما من حكى خلافاً في مسألة ولم يستوعب أقوال الناس فيها فهو ناقص؛ إذ قد يكون الصواب في الذي تركه أو يحكي الخلاف ويطلقه، ولا ينبه على الصحيح من الأقوال فهو ناقص أيضاً. فإن صح غير الصحيح عامداً فقد تعمّد الكذب، أو جاهلاً فقد أخطأ، كذلك من نصب الخلاف فيما لا فائدة تحته أو حكى أقوالاً متعددة لفظاً، ويرجع حاصلها إلى قول أو قولين معني فقد ضيع الزمان، وتكثر بما ليس بصحيح فهو كلابس ثوبي زور. والله الموفق للصواب.

Allāh mentions, "They [i.e. people] will say there were three, the fourth of them being their dog; and they will say there were five, the sixth of them being their dog – guessing at the unseen; and they will say there were seven, and the eighth of them was their dog. Say, "My Lord is most knowing of their number. None knows them except a few. So do not argue about them except with an obvious argument and do not inquire about them among [the speculators] from anyone." [18:22]

This verse comprises good etiquette in this situation along with teaching what is necessary. Allāh mentions them [i.e. the companions of the cave] in three opinions. He then weakens the first two opinions and remains silent about the third showing its correctness. Were it to also be wrong He would have refuted it as He did the first two. Allāh then states that inquiring about such issues possesses no benefit. As such the befitting response to such an inquiry is, "My Lord is most knowing of their number." Only a few people know of their exact number as Allāh has given them that knowledge which is why He then says, "So do not argue about them except with an obvious argument" meaning do not exert your energy in what is unbeneficial. Furthermore, do not ask them concerning such affairs as they only guess the unknown.

This is the best way of mentioning differences of opinion. One gathers all of the relevant opinions, mentions the correct opinion while refuting the incorrect and then states the fruits and benefits derived from the discussion. This is to ensure that one does not

prolong discussion over insignificant matters which possess no benefit and one does not digress from what is more crucial and important.

Therefore, the one who does not gather all the different opinions on a particular issue has presented an incomplete argument, as the truth may lie in what he has neglected. Similarly, the one who does not point out the correct opinion has also performed an incomplete task. If one intentionally authenticates something incorrect, he has ascribed lies and falsehood, and if one does this out of ignorance then he has erred.

Similarly, whoever discusses differences in issues which hold little or no benefit, or mentions varying opinions which even though they possess different wordings all dissolve into just one or two opinions has wasted time and has incorrectly exaggerated the matter. Such a person is like one who wears two robes, both of which are stolen. And Allāh guides to the truth.

فصل

Chapter

إذا لم تجد التفسير في القرآن ولا في السنة، ولا وجدته عن الصحابة، فقد رجع كثير من الأئمة في ذلك إلى أقوال التابعين، كمجاهد بن جبر؛ فإنه كان آية في التفسير، كما قال محمد بن إسحاق: حدثنا أبان بن صالح، عن مجاهد قال: عرضتُ المصحف على ابن عباس ثلاث عرضات من فاتحته إلى خاتمته، أوقفه عند كل آية منه وأسأله عنها. وبه إلى الترمذي، قال: حدثنا الحسين بن مهدي البصري، حدثنا عبد الرزاق، عن معمر، عن قتادة، قال: ما في القرآن آية إلا وقد سمعت فيها شيئاً. وبه إليه قال: حدثنا ابن أبي عمر، حدثنا سفيان بن عيينة، عن الأعمش؛ قال: قال مجاهد: لو كنت قرأت قراءة ابن مسعود لم أحتج أن أسأل ابن عباس عن كثير من القرآن مما سألت. وقال ابن

جرير: حدثنا أبو كُرَيْب قال: حدثنا طَلْق بن غنام، عن عثمان المكي، عن ابن أبي مُلَيْكة؛ قال: رأيت مجاهدا سأل ابن عباس عن تفسير القرآن ومعه ألواح، قال: فيقول له ابن عباس: اكتب، حتى سأله عن التفسير كله؛ ولهذا كان سفيان الثوري يقول: إذا جاءك التفسير عن مجاهد فحسبك به.

If one is unable to find the explanation of a verse in the Qur'ān or Sunnah, and does not find any relevant commentaries from the companions, then many of the scholars used the statements of the successors such as Mujāhid ibn Jabr who was a marvel in this science. Muhammad ibn Ishāq said that he was informed by Abān ibn Sālih that Mujāhid said, 'I recited the whole Qur'ān to Ibn 'Abbās three times from beginning to end, stopping him at each verse and asking him about it.' Al-Tirmidhī reports from al-Husayn ibn Mahdī al-Basrī that `Abdul-Razzāq informed him from Ma`mar, who reports from Qatādah that Mujāhid said, 'There is not a single verse in the Qur'ān except I have heard something about it.' Al-Tirmidhī also reports from Ibn Abū 'Umar who narrated from Sufyān ibn 'Uyaynah from A'mash that Mujāhid said, 'Had I recited the Qur'ān using the recitation of Ibn Mas'ūd, I would not have needed to ask Ibn 'Abbās about much of what I asked him.' Ibn Jarīr stated: Abū Kurayb informed us from Talq ibn Ghanām, who related from 'Uthmān al-Makkī from Ibn Abī Mulaykah who said, 'I saw Mujāhid asking Ibn 'Abbās about the exegesis of the Qur'ān and he had with him his tablets. Ibn 'Abbās said to him "write" until he went through all of *tafsīr*.' This is why Sufyān al-Thawrī would say, 'If you have the commentary of Mujāhid then it is sufficient.'

وكسعيد بن جُبَيْر، وعِكْرَمَة مولى ابن عباس وعطاء بن أبي رباح، والحسن البصري، ومسروق بن الأجدع، وسعيد بن المسيَّب، وأبي العالية، والربيع بن أنس، وقتادة، والضحاك بن مُزاحم، وغيرهم من التابعين وتابعيهم ومن بعدهم، فتذكر أقوالهم في الآية فيقع في عباراتهم تباين في الألفاظ، يحسبها من لا علم عنده اختلافا، فيحكيها أقوالا وليس كذلك. فإن منهم من يعبر عن الشيء بلازمه أو

نظيره، ومنهم من ينص على الشيء بعينه، والكل بمعنى واحد في كثير من الأماكن، فليتفطن اللبيب لذلك، والله الهادي. وقال شعبة بن الحجاج وغيره: أقوال التابعين في الفروع ليست حجة، فكيف تكون حجة في التفسير؟ يعني أنها لا تكون حجة على غيرهم ممن خالفهم، وهذا صحيح، أما إذا أجمعوا على الشيء فلا يرتاب في كونه حجة؛ فإن اختلفوا فلا يكون قول بعضهم حجة على بعض ولا على من بعدهم، ويرجع في ذلك إلى لغة القرآن، أو السنة، أو عموم لغة العرب، أو أقوال الصحابة في ذلك.

Other such successors (*tābi`un*) are Sa`īd ibn Jubayr, 'Ikrimah the freed slave of Ibn 'Abbās, 'Atā' ibn Abi Rabāh, Hasan al- Basrī, Masrūq ibn al-Ajda', Sa'īd ibn al-Musayyib, Abul 'Aliyah, Rabī' ibn Anas, Qatādah, Dahhāk ibn Muzāhim and others from the successors, their students and those who followed them. Their statements are quoted and at times there is a difference in wording, but those who are not grounded in knowledge believe it to be differences of opinion and quote it as such. This is not the case, as some of them mention something by using examples or similes whilst others are explicit in what they are referring to. Most of the time they are in agreement so let the astute be aware of this, and guidance is from Allāh.

Shu'bah ibn Al-Hajjāj and others have said that the statements of the successors in matters such as practical rulings (*ahkām*) are not authoritative, so how can they be so in issues of *tafsīr*? This means that their opinions are not authoritative over other [successors] who hold contrary views; this is true. However, if they all agree on a single issue then without doubt it is sufficient as evidence. Instead, when they differ, one returns to the language of the Qur'ān or *Sunnah*, or the general Arabic language or statements of the companions.

فصل

Chapter

فأما تفسير القرآن بمجرد الرأي فحرام. حدثنا مُؤَمَّل، حدثنا سفيان، حدثنا عبد الأعلى، عن سعيد بن جبیر، عن ابن عباس؛ قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "من قال في القرآن بغير علم، فليتبوأ مقعده من النار". حدثنا وَكِيع، حدثنا سفيان، عن عبد الأعلى الثعلبي، عن سعيد بن جبیر، عن ابن عباس، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "من قال في القرآن بغير علم، فليتبوأ مقعده من النار". وبه إلى الترمذي قال: حدثنا عبد بن حميد، حدثني حبان بن هلال، قال: حدثنا سهيل أخو حزم القطعي قال: حدثنا أبو عمران الجوني، عن جُنْدُب، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "من قال في القرآن برأيه فأصاب فقد أخطأ"، قال الترمذي: هذا حديث غريب، وقد تكلم بعض أهل الحديث في سهيل ابن أبي حزم.

Exegesis of the Qur'ān based solely on one's reasoning is forbidden. Mu'ammal informed us from the authority of Sufyān from 'Abdul-A'lā, who related from Sa'īd ibn Jubayr that Ibn 'Abbās said: The Prophet (ﷺ) said, "Whoever speaks about the Qur'ān without knowledge then let him take his seat in the Fire."

Wakī' informed us on the authority of Sufyān from 'Abdul-A'lā al-Tha'labī, who related from Sa'īd ibn Jubayr that Ibn 'Abbās said: The Prophet (ﷺ) said, "Whoever speaks about the Qur'ān without knowledge then let him take his seat in the Fire." Al-Tirmidhī reports from 'Abd ibn Humayd from Hibbān ibn Hilāl, who was informed by Suhayl the brother of Hazm al-Quta'i, who related from Abū 'Imrān al-Jawnī from Jundub that the Prophet (ﷺ) said, "Whosoever speaks about the Qur'ān using his own intellect and happens to be correct [in his reasoning] is still wrong." Al-Tirmidhī declared this *hadīth* to be unfamiliar (*gharīb*) and some scholars of *hadīth* have spoken concerning Suhayl ibn Abi Hazm.

وهكذا روى بعض أهل العلم من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم، أنهم شددوا في أن يفسر القرآن بغير علم. وأما الذي روي عن مجاهد وقتادة وغيرهما من أهل العلم: أنهم فسروا القرآن، فليس الظن بهم أنهم قالوا في القرآن وفسروه بغير علم أو من قبل أنفسهم. وقد روي عنهم ما يدل على ما قلنا، أنهم لم يقولوا من قبل أنفسهم بغير علم. فمن قال في القرآن برأيه فقد تكلف ما لا علم له به، وسلك غير ما أمر به. فلو أنه أصاب المعنى في نفس الأمر لكان قد أخطأ؛ لأنه لم يأت الأمر من بابه، كمن حكم بين الناس على جهل فهو في النار، وإن وافق حكمه الصواب في نفس الأمر، لكن يكون أخف جرماً ممن أخطأ، والله أعلم. وهكذا سمي الله تعالى القَذْفَةَ كاذبين، فقال: {فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ} [النور: ١٣] فالقاذف كاذب، ولو كان قد قذف من زنى في نفس الأمر؛ لأنه أخبر بما لا يحل له الإخبار به، وتكلف ما لا علم له به، والله أعلم.

These are the reports from the scholars who narrated from the companions of the Prophet (ﷺ) and other than them, all stating the severity of commentating on the Qur'ān without knowledge. There are some reports that Mujāhid, Qatādah and other than them would commentate on the Qur'ān, however, one does not believe that their commentaries were not based on knowledge or that they spoke of their own desires. There are many narrations from them which support the fact that they did not use their own reasoning in the exegesis of the Qur'ān. Whoever speaks about the Qur'ān using his own reasoning has placed a burden upon himself which he need not bear, and he is treading a path he has not been ordered to tread. Even if he were to stumble upon the correct meaning he would still have erred. The reason for his error is because he did not approach this matter through the correct channel. This is similar to the one who judges between people with ignorance thus ending up in the Fire even if his ruling is correct at times. He is still sinful but his sin is less than the one who is incorrect in his ruling, and Allāh knows best.

Similarly, Allāh refers to the slanderers as liars, as He says, “And when they do not produce the witnesses, then it is they, in the sight of Allāh, who are the liars.” [24:13] Therefore the slanderer is a liar, even if his slander is relating to an accusation of adultery, for he is spreading what he has no right to spread and speaking about that which he does not possess knowledge of, and Allāh knows best.

ولهذا تخرج جماعة من السلف عن تفسير ما لا علم لهم به، كما روى شعبة، عن سليمان، عن عبد الله بن مَرَّة، عن أبي مَعْمَر، قال: قال أبو بكر الصديق: أي أرض تُقَلِّني، وأي سماء تظلني، إذا قلت في كتاب الله ما لم أعلم؟ ! . وقال أبو عبيد القاسم ابن سلام: حدثنا محمود بن يزيد، عن العَوَّام بن حوشب، عن إبراهيم التيمي؛ أن أبا بكر الصديق سئل عن قوله: {وَفَاكِهَةً وَأَبًّا} [عبس: ٣١] فقال: أي سماء تظلني، وأي أرض تقلني، إن أنا قلت في كتاب الله ما لا أعلم؟ منقطع

It is for this reason that a number of the *salaf* would excuse themselves from interpreting verses they had no knowledge of. This is reported by Shu’bah from Sulaymān from ‘Abdullāh ibn Murrah, who related from Abū Ma’mar that Abū Bakr al-Siddīq said, ‘Which earth will hold me and which sky will shadow me if I speak about the Book of Allāh without knowledge.’ It is also reported from Abū ‘Ubayd al-Qāsim ibn Sallām who narrated from Muhammad ibn Yazīd from al-‘Awwām ibn Hawshab, who related from Ibrāhīm al-Taymī that Abū Bakr al-Siddīq was asked concerning the verse, “And fruit and grass” [80:31] He responded, ‘Which sky will shadow me and which earth will hold me if I speak about the Book of Allāh without knowledge.’ The chain of narration is disconnected.

وقال أبو عبيد أيضا: حدثنا يزيد، عن حميد، عن أنس؛ أن عمر بن الخطاب قرأ على المنبر: {وَفَاكِهَةً وَأَبًّا} فقال: هذه الفاكهة قد عرفناها فما الأب؟ ثم رجع إلى نفسه فقال: إن هذا هو التكلف يا عمر. وقال عبد بن حميد: حدثنا سليمان بن حرب، قال: حدثنا حماد بن زيد، عن

ثابت، عن أنس؛ قال: كنا عند عمر بن الخطاب وفي ظهر قميصه أربع رقاع فقرا: {وَفَاكِهَةً وَأَبًّا} فقال: ما الأب؟ ثم قال: إن هذا هو التكلف، فما عليك ألا تدريه. وهذا كله محمول على أنهما رضي الله عنهما إنما أرادا استكشاف علم كيفية الأب، وإلا فكونه نبأ من الأرض ظاهر لا يجهل؛ لقوله . [تعالى: {فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا وَعِنَبًا وَقَضْبًا وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا وَحَدَائِقَ غُلْبًا} [عبس: ٢٧ - ٣٠]

Abū 'Ubayd narrated that we were informed by Yazīd, who related from Humayd from Anas, that 'Umar ibn al-Khattāb recited on the pulpit, "And fruit and abbā (grass)." 'He asked what is *abb*? As for fruits then we know of them but what is *abb*? He then said to himself, 'Indeed, this is overburdening oneself O 'Umar.'

'Abd ibn Humayd reported that Sulaymān ibn Harb narrated from Ibn Zayd, who related from Thābit from Anas who said, 'We were with 'Umar ibn al-Khattāb and in his robe were four patches. He recited the verse, "And fruit and abbā (grass)." He asked, what is *abb*? He then said, 'Indeed, this is overburdening oneself, what's the harm in not knowing?'

All of the above refers to the fact that they wanted to discover the reality of the *abb*. Otherwise it is well known to all that it is a type of herbage which grows, as Allāh says, "And caused to grow within it grain. And grapes and herbage. And olive and palm trees. And gardens of dense shrubbery. And fruit and grass." [80:27-31]

وقال ابن جرير: حدثنا يعقوب بن إبراهيم، قال: حدثنا ابن عُلَيَّة، عن أيوب، عن ابن أبي مُلَيْكَةَ؛ أن

ابن عباس سئل عن آية لو سئل عنها بعضكم لقال فيها، فأبى أن يقول فيها. إسناده صحيح. وقال

أبو عبيد: حدثنا إسماعيل بن إبراهيم، عن أيوب، عن ابن أبي مُلَيْكَةَ؛ قال: سأل رجل ابن عباس

عن: {فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ} [السجدة: ٥] فقال له ابن عباس فما: {يَوْمٍ كَانَ

مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ} [المعارج: ٤] فقال الرجل: إنما سألتك لتحديثي، فقال ابن عباس: هما

يومان ذكرهما الله في كتابه، الله أعلم بهما، فكره أن يقول في كتاب الله ما لا يعلم. وقال ابن جرير:

حدثني يعقوب يعني ابن إبراهيم حدثنا ابن عليّة، عن مهدي بن ميمون، عن الوليد بن مسلم، قال: جاء طلق بن حبيب إلى جُنْدُب بن عبد الله، فسأله عن آية من القرآن، فقال: أخرج عليك إن كنت . مُسْلِمًا لما قمت عني، أو قال: أن تجالسني.

Ibn Jarīr narrated from Ya`qūb ibn Ibrāhīm from Ibn `Ulayyah, who related from Ayyūb from Ibn Abi Mulaykah who stated, 'Ibn `Abbās was asked concerning some verses – were you to be asked concerning them you would have spoken, but he refused to answer.' Its chain of narration is authentic.

Abū `Ubayd narrated from Ismā'il ibn Ibrāhīm, who related from Ayyūb from Ibn Abī Mulaykah who said, "A man asked Ibn `Abbās about the verse, "...a Day, the extent of which is a thousand years." [32:5] Ibn `Abbās asked him, "Then what about the verse, "...a Day the extent of which is fifty thousand years." [70:4] The man replied, 'The reason I asked you was so that you would inform me.' Ibn `Abbās said, 'They are two days which Allāh has mentioned in His Book, and Allāh knows best what they are [referring to].' He disliked speaking about the Book of Allāh without knowledge."

Ibn Jarīr narrated from Ya`qūb ibn Ibrāhīm from Ibn `Ulayyah, who related from Mahdī ibn Maymūn from al-Walīd ibn Muslim who said, 'Talq ibn Habīb came to Jundub ibn Abdullāh and asked him concerning a verse of the Qur'ān. He replied, "I implore you never to come to me if you are a Muslim." And in a narration he said, "...never to sit with me."

وقال مالك عن يحيى بن سعيد، عن سعيد بن المسيّب؛ أنه كان إذا سئل عن تفسير آية من القرآن

قال: "إنا لا نقول في القرآن شيئاً". وقال الليث عن يحيى بن سعيد، عن سعيد بن المسيّب، أنه كان

لا يتكلم إلا في المعلوم من القرآن. وقال شعبة عن عمرو بن مرة قال: سأل رجل سعيد بن المسيّب

عن آية من القرآن، فقال: لا تسألني عن القرآن، وسل من يزعم أنه لا يخفي عليه منه شيء يعني

عكرمة. وقال ابن شوذب: حدثني يزيد بن أبي يزيد قال: كنا نسأل سعيد بن المسيّب عن الحلال

والحرام، وكان أعلم الناس، فإذا سألناه عن تفسير آية من القرآن سكت كأن لم يسمع. وقال ابن جرير: حدثني أحمد بن عبدة الضبي، حدثنا حماد بن زيد، حدثنا عبيد الله بن عمر؛ قال: لقد أدركت فقهاء المدينة وإنهم ليعظمون القول في التفسير، منهم سالم بن عبد الله، والقاسم بن محمد، وسعيد بن المسيب، ونافع. وقال أبو عبيد: حدثنا عبد الله بن صالح عن الليث عن هشام بن عروة قال: ما سمعت أبي تأول آية من كتاب الله قط. وقال أيوب وابن عون وهشام الدستوائي عن محمد بن سيرين قال: سألت عبيدة السلماني عن آية من القرآن، فقال: ذهب الذين كانوا يعلمون فيما أنزل من القرآن، فاتق الله وعليك بالسداد. وقال أبو عبيد: حدثنا معاذ، عن ابن عون، عن عبيد الله بن مسلم بن يسار، عن أبيه؛ قال: إذا حدثت عن الله فقف حتى تنظر ما قبله وما بعده. حدثنا هُشَيْم، عن مغيرة، عن إبراهيم؛ قال: كان أصحابنا يتقون التفسير ويهابونه. وقال شعبة عن عبد الله ابن أبي السَّفر؛ قال: قال الشعبي: والله ما من آية إلا وقد سألت عنها، ولكنها الرواية عن الله. وقال أبو عبيد: حدثنا هشيم أنبأنا عمر بن أبي زائدة، عن الشعبي، عن مسروق؛ قال: اتقوا التفسير، فإنما هو الرواية عن الله.

Mālik narrated from Yahyā ibn Saʿīd that if Saʿīd ibn al-Musayyib was ever asked concerning a verse of the Qurʾān he would say, 'We do not say anything concerning the [tafsīr of the] Qurʾān.' Al-Layth reported from Yahyā ibn Saʿīd that Saʿīd ibn al-Musayyib would not speak except about that which he knew when it came to the Qurʾān.

Shuʿbah related from ʿAmr ibn Murrah who said, "A man asked Saʿīd ibn al-Musayyib about a verse of the Qurʾān and he replied, 'Do not ask me concerning the Qurʾān. Rather ask the one who claims that none of it is hidden from him.' He was referring to ʿIkrimah." Ibn Shawdhab reports from Yazīd ibn Abi Yazīd who said, 'We would ask Saʿīd ibn al-Musayyib about the lawful and unlawful and he was the most knowledgeable concerning

these matters. Then when we would ask him about the *tafsīr* of a verse, and he would remain silent as if he had not heard us.'

Ibn Jarīr narrated from Ahmad ibn `Abdah al-Dabbī, who related from Hammād ibn Zayd from `Ubaydullāh ibn `Umar who said, 'I have met the jurists of Madinah and they considered it a grave matter to speak about *tafsīr*. From them was Sālim ibn `Abdullāh, al-Qāsim ibn Muhammad, Sa`īd ibn al-Musayyib and Nāfi'.' Abū `Ubayd reported from `Abdullāh ibn Sālih, who related from al-Layth from Hishām ibn `Urwah who said, 'I never heard my father interpret a verse from the Qur'ān.'

Ayyūb, Ibn `Awn and Hishām al-Dastawā'ī all reported from Muhammad ibn Sīrīn that he said, 'I asked `Abidah al-Salmānī concerning a verse of the Qur'ān. He replied, "Those who knew in which circumstances the verses were revealed have passed away. Rather fear Allāh and remain firm and upright."' Abū `Ubayd reported from Mu`ādh from Ibn `Awn, who related from `Ubaydullāh ibn Muslim ibn Yasār from his father who said, 'Before you speak about Allāh, pause and look at what precedes and follows it [i.e. look at the context].'

Hushaym narrated from Mughīrah from Ibrāhīm who said, 'Our peers used to try to avoid [having to] explain verses and would give [this science] much respect.' Shu`bah narrated from `Abdullāh ibn Abi al-Safar, that al-Sha`bī said, 'I swear by Allāh, there is not a single verse except that I have asked concerning it, but it [*tafsīr*] is to narrate from Allāh.' Abū `Ubayd narrated from Hushaym who narrated from `Umar ibn Abi Zā'idah, who related from al-Sha`bī from Masrūq who said, 'Beware of *tafsīr*, for indeed it is reporting from Allāh.'

فهذه الآثار الصحيحة وما شاكلها عن أئمة السلف، محمولة على تخرجهم عن الكلام في التفسير بما

لا علم لهم به. فأما من تكلم بما يعلم من ذلك لغة وشرعا فلا حرج عليه؛ ولهذا روى عن هؤلاء

وغيرهم أقوال في التفسير، ولا منافاة؛ لأنهم تكلموا فيما علموه وسكتوا عما جهلوه، وهذا هو

الواجب على كل أحد؛ فإنه كما يجب السكوت عما لا علم له به، فكذلك يجب القول فيما سئل

عنه مما يعلمه؛ لقوله تعالى: {لَتَبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ} [آل عمران: ١٨٧] ، ولما جاء في الحديث

المروى من طرق: " من سئل عن علم فكتمه أُلْجِم يوم القيامة بلجام من نار ". وقال ابن جرير:

حدثنا محمد بن بشار، حدثنا مُؤَمِّل، حدثنا سفيان عن أبي الزناد، قال: قال ابن عباس: التفسير

على أربعة أوجه: وجه تعرفه العرب من كلامها. وتفسير لا يعذر أحد بجهالته. وتفسير يعلمه

العلماء. وتفسير لا يعلمه إلا الله، والله سبحانه وتعالى أعلم

These and other authentic narrations from the pious predecessors all state the impermissibility of speaking about *tafsīr* without knowledge. However, there is no harm in speaking [about *tafsīr*] if one possesses the relevant linguistic and religious knowledge. It is for this reason that there are a number of varying statements reported from these scholars. This does not imply contradiction, for they spoke about matters they had knowledge of, and remained silent on that which they had no knowledge of. This is what is obligatory upon everyone. Just as one should remain quiet about that which he is ignorant of, likewise he should speak about that which he possesses knowledge of when he is asked concerning it, as Allāh says: "...You must make it clear [i.e. explain it] to the people and not conceal it." [3:187] This is also due to what is reported in the *hadīth*, "Whosoever is asked about a matter but conceals it, will be given a bridle of fire on the Day of Judgement."

Ibn Jarīr reported from Muhammad ibn Bashār from Mu'ammal, who related from Sufyān from Abi al-Zinād that Ibn `Abbās said, '*Tafsīr* is of four types; a type which the Arabs know from their language, a type which no-one is allowed to be ignorant of, a type which is known to the scholars and a type which is not known except to Allāh.' And Allāh knows best.